

Panasonic

A500

Operating Instructions Part 2 Digital Cellular Phone

Before operating this phone, please read these instructions (parts 1 and 2) completely

2ο μέρος οδηγιών χρήσης Ψηφιακό Κινητό Τηλέφωνο

Προτού θέσετε σε λειτουργία αυτή τη συσκευή, διαβάστε προσεκτικά τις παρούσες οδηγίες (Μέρος Ι & ΙΙ)

Инструкции по эксплуатации, Часть 2
Цифровой мобильный телефон
Прежде чем приступить к эксплуатации этого оборудования, просим Вас до конца прочесть данные инструкции (Часть 1 и 2)

Çalıştırma Talimatları 2. Bölüm Dijital Cep Telefonu

Cihazı kullanmadan önce lütfen bu talimatları tamamen okuyunuz (bölüm 1 ve 2)

تعليمات تشغيل الجهاز - الجزء ٢
الهاتف الرقمي النقال

يرجى قراءة هذه التعليمات كاملة (الجزئين ١ و ٢)
قبل تشغيل الجهاز

EB-A500

GSM



Important Information

Thank you for purchasing this Panasonic digital cellular phone. This phone is designed to operate on GSM networks – GSM900 and GSM1800. It also supports GPRS for packet data connections. Please ensure the battery is fully charged before use.

We, Panasonic Mobile Communications Development of Europe Ltd., declare that the EB-A500 conforms with the essential and other relevant requirements of the directive 1999/5/EC. A declaration of conformity to this effect can be found at <http://www.panasonicmobile.com>.

This Panasonic mobile phone is designed, manufactured and tested to ensure that it complies with the specifications covering RF exposure guidelines applicable at the time of manufacture, in accordance with EU, USA FCC and Australian ACA regulations.

Please refer to our website for latest information/standards and compliance in your country/region of use <http://www.panasonicmobile.com>.

The following information should be read and understood as it provides details which will enable you to operate your phone in a manner which is both safe to you and your environment, and conforms to legal requirements regarding the use of cellular phones.



This equipment should only be charged with approved charging equipment to ensure optimum performance and avoid damage to your phone. Other usage will invalidate any approval given to this apparatus and may be dangerous. Ensure the voltage rating of the Fast Travel Charger is compatible with the area of use when travelling abroad. A Fast Travel Charger (EB-CAX70xx*) is supplied with the Main Kit. (**Note** xx identifies the Charger region, e.g. CN, EU, UK.) Other recommended equipment for charging is the car charger (EB-CDX70).



Use of another battery pack than that recommended by the manufacturer may result in a safety hazard. If you use a feature which keeps the key backlight on continuously for a long time, such as a game or the browser, battery life will become extremely short. To maintain longer battery life, set the key backlight to off. Do not use this phone without the battery cover attached.



Switch off your cellular phone when in an aircraft. The use of cellular phones in an aircraft may be dangerous to the operation of the aircraft, disrupt the cellular network and may be illegal. Failure to observe this instruction may lead to the suspension or denial of cellular phone services to the offender, or legal action or both.



Do not incinerate or dispose of the battery as ordinary rubbish. The battery must be disposed of in accordance with local regulations and may be recycled.



It is advised not to use the equipment at a refuelling point. Users are reminded to observe restrictions on the use of radio equipment in fuel depots, chemical plants or where blasting operations are in progress. Never expose the battery to extreme temperatures (in excess of 60°C).



It is imperative that the driver exercises proper control of the vehicle at all times. Do not hold a phone while you are driving; find a safe place to stop first. Do not speak into a handsfree microphone if it will take your mind off the road. Always acquaint yourself thoroughly with restrictions concerning the use of cellular phones within the area where you are driving and observe them at all times.



Care must be taken when using the phone in close proximity to personal medical devices, such as pacemakers and hearing aids.



Remember to disable the alarm function when in an aircraft or a medical facility to prevent the phone automatically switching itself on.



For most efficient use hold the phone as you would any normal phone. To avoid deterioration of signal quality or antenna performance, do not touch or "cup" the antenna area while the phone is switched on. Do not leave the camera facing direct sunlight to avoid impairing camera performance. Unauthorised modifications or attachments may damage the phone and violate applicable regulations. The use of an unapproved modification or attachment may result in the invalidation of your guarantee – this does not affect your statutory rights.



When your handset, the accompanying battery or charging accessories are wet, do not put those in any type of heating equipment, such as a microwave oven, a high pressure container, or a drier or similar. It may cause the battery, handset and/or charging equipment to leak, heat up, expand, explode and/or catch fire. Moreover, the product or accessories may emit smoke and their electrical circuits may become damaged and cause the products to malfunction. Panasonic is not responsible for any and all damages, whether direct or indirect, howsoever caused by any misuse.



It is recommended that you create a copy or backup, as appropriate, for any important information and data which you store in your phone's memory. In order to avoid accidental loss of data, please follow all instructions relating to the care and maintenance of your phone and its battery. Panasonic accepts no liability for any and all losses howsoever arising from any loss of data, including but not limited to direct and indirect losses (to include, but not limited to consequential loss, anticipated savings, loss of revenue).

Your phone may have the capability of storing and communicating personal information. It is recommended that you take care to ensure that any personal or financial information is stored separately from your phone. You should use the security features, such as Phone Lock and/or Sim Lock, provided in the handset as a measure of protection for information held. Panasonic accepts no liability for any and all losses howsoever arising from any loss of data including but not limited to direct and indirect losses (to include, but not limited to consequential loss, anticipated savings, loss of revenue).



Your phone may have the capability of downloading and storing information and data from external sources. It is your responsibility to ensure that in doing this you are not infringing any copyright laws or other applicable legislation. Panasonic accepts no liability for any and all losses howsoever arising from any loss of data or any such infringement of copyright or IPR, including but not limited to direct and indirect losses (to include, but not limited to consequential loss, anticipated savings, loss of revenues).



If your phone has an integral or add-on camera, you are advised to take appropriate care over the use of it. It is your responsibility to ensure that you have permission to take photographs of people and objects and that you do not infringe any personal or third party rights when using the camera. You must comply with any applicable international or national law or other special restrictions governing camera use in specific applications and environments. This includes not using the camera in places where the use of photographic and video equipment may be prohibited. Panasonic accepts no liability for any and all losses howsoever arising from any infringement of copyright or intellectual property rights, including but not limited to direct and indirect losses.

This equipment should only be used with Panasonic approved accessories to ensure optimum performance and avoid damage to your phone. Panasonic is not responsible for damage caused by using non-Panasonic approved accessories.

This phone must be used in compliance with any applicable international or national law or any special restrictions governing its use in specified applications and environments. This includes but is not limited to use in hospitals, aircraft, whilst driving and any other restricted uses.

The display layouts and screenshots within this document are for illustrative purposes and may differ from the actual displays on your phone. Panasonic reserves the right to change the information in this document without prior notice.

The liquid crystal display (LCD) uses high-precision production technology, and in certain circumstances pixels may appear brighter or darker. This is due to characteristics of the LCD and is not a manufacturing defect.



Pressing any of the keys may produce a loud tone. Avoid holding the phone close to the ear while pressing the keys.



Extreme temperatures may have a temporary effect on the operation of your phone. This is normal and does not indicate a fault. The display quality may deteriorate if the phone is used in environments over 40°C for a long time.



Do not modify or disassemble the equipment. There are no user serviceable parts inside.



Do not subject the equipment to excessive vibration or shocks. Do not drop the battery.



Avoid contact with liquids. If the equipment becomes wet, immediately remove the battery and contact your dealer.



Do not leave the equipment in direct sunlight or a humid, dusty or hot area. Never throw a battery into a fire. It may explode.



Keep metallic items that may accidentally touch the terminals away from the equipment/battery. Batteries can cause property damage, injury, or burns if terminals are touched with a conductive material (i.e. metal jewellery, keys, etc.).



Always charge the battery in a well ventilated area, not in direct sunlight, between +5°C and +35°C. It is not possible to recharge the battery if it is outside this temperature range.



When connecting the phone to an external source, read the operating instructions of the equipment for the correct connection and safety precautions. Ensure the phone is compatible with the product it is being connected to.



When disposing of any packing materials or old equipment check with your local authorities for information on recycling.

SAR

European Union – RTTE

THIS PANASONIC PHONE (MODEL EB-A500) MEETS THE EU REQUIREMENTS FOR EXPOSURE TO RADIO WAVES.

Your mobile phone is a radio transmitter and receiver. It is designed and manufactured not to exceed the limits for exposure to radio frequency (RF) energy recommended by The Council of the European Union. These limits are part of comprehensive guidelines and establish permitted levels of RF energy for the general population. The guidelines were developed by independent scientific organisations through periodic and thorough evaluation of scientific studies. The limits include a substantial safety margin designed to assure the safety of all persons, regardless of age and health.

The exposure standard for mobile phones employs a unit of measurement known as the Specific Absorption Rate or SAR. The SAR limit recommended by The Council of the European Union is 2.0 W/kg*. Tests for SAR have been conducted using standard operating positions with the phone transmitting at its highest certified power level in all tested frequency bands. Although the SAR is determined at the highest certified power level, the actual SAR level of the phone while operating can be well below the maximum value. This is because the phone is designed to operate at multiple power levels so as to use only the power required to reach the network. In general, the closer you are to a base station antenna, the lower the power output.

Before a phone model is available for sale to the public, compliance with the European R&TTE directive must be shown. This directive includes as one essential requirement the protection of the health and the safety for the user and any other person. The SAR value for this model phone, when tested for use at the ear** for compliance against the standard, was not available at the time of printing this manual. Please refer to the Panasonic website <http://www.panasonicmobile.co.uk/panasonicmobile/Health.html> to obtain the value. While there may be differences between the SAR levels of various phones and at various positions, they all meet the EU requirements for RF exposure.

*The SAR limit for mobile phones used by the public is 2.0 watts/kilogram (W/kg) averaged over ten grams of tissue. The limit incorporates a substantial margin of safety to give additional protection for the public and to account for any variations in measurements. SAR values may vary depending on national reporting requirements and the network band.

For SAR information in other regions please look under product information at <http://www.panasonicmobile.com/health.html>

Licensing

CP8 Patent

© Panasonic Mobile Communications Co., Ltd. 2004

Information in this document is subject to change without notice. No part of these instructions may be reproduced or transmitted in any form or by any means without obtaining express permission from Panasonic Mobile Communications Co., Ltd.

Java™

Java™ and all Java-based trademarks and logos are trademarks or registered trademarks of Sun Microsystems, Inc. in the U.S. and other countries.



CE0168

Jbed™ME

Jbed (Java™ VM) is the registered trademark of esmertec, Inc.



T9® Text Input

T9® is a trademark of Tegic Communications Inc. T9® Text Input is licensed under one or more of the following: U.S. Pat. Nos. 5,818,437, 5,953,541, 5,187,480, 5,945,928 and 6,011,554; Canadian Pat. No. 1,331,057; United Kingdom Pat. No. 2238414B; Hong Kong Standard Pat. No. HK0940329; Republic of Singapore Pat. No. 51383; Euro. Pat. No. 0 842 463 (96927260.8) DE/DK, FI, FR, IT, NL, PT, ES, SE, GB; and additional patents are pending worldwide.

Teleca Application

WAP: "Browser RA 2.1"
MMS: "MMS Application, Version 1.3"
JAM (under KVM Statement): "JAM, Version RA1.2"



V-enabler™

V-enabler (VSCL) is the trademark of eValley, Inc.



Specifications

Bands Supported	GSM900 Class 4 GSM1800 Class 1
Talk Time	1.5 hrs. - 4.5 hrs. (90 min. - 270 min.)
Standby Time	70 hrs. - 210 hrs.

NOTE Talk and Standby times depend on network conditions, SIM usage and battery condition.

Temperature Range


Charging	+5°C – +35°C
Storage	-20°C – +60°C
Volume	Approx. 68 cc
Weight	Approx. 89 g

Dimensions

Height.....	84 mm
Width.....	47 mm
Depth	19.5 mm
Supply Voltage	3.7 V (600 mAh Li-ion)
Antenna	External
Charge Time	Up to 120 min.

NOTE Charging time depends on usage and battery condition.

SIM Type.....	3 V only
Contacts Size	300 entries + SIM
Sound Recorder	Each max. record size 15 seconds (Varies depending on My Media)
Games (Pre-Installed Games).....	1
Ring Tones	Preset: 10 (Varies depending on My Media)
Alarm	1
Graphics Formats Supported	GIF87a, GIF89a, JPEG, WBMP, PNG
Memory Storage	
My Media	1 MB
MMS.....	700 KB
Games	500 KB

When switching the phone off, use only  to avoid damaging the phone.

EU Warranty

EU/EEA – Wide guarantee is applicable in the EU/EEA and Switzerland.

Panasonic GSM European Service Guarantee Conditions

Dear Customer,

Thank you for buying this Panasonic digital cellular telephone. The Panasonic GSM European Service Guarantee only applies while travelling in countries other than where the product was purchased. Your local guarantee is applicable in all other cases. If your Panasonic GSM telephone requires service while abroad, please contact the local service company shown on this document.

The Guarantee

The applicable period of the European wide guarantee for GSM is generally 12 months for the main body and 3 months for the rechargeable battery. With respect to a product used in a country other than a country of purchase, notwithstanding what is stated in the conditions below, the customer will benefit, in that country of use, from these guarantee periods of, respectively, 12 and 3 months, if these conditions are more favourable to him than the local guarantee conditions applicable in such country of use.

Conditions of Guarantee

When requesting guarantee service the purchaser should present the warranty card together with proof of purchase, to an authorised service centre.

The guarantee covers breakdowns due to manufacturing or design faults; it does not apply to other events such as accidental damage, however caused, wear and tear, negligence, adjustment, modification or repair not authorised by us.

Your sole and exclusive remedy under this guarantee against us is the repair, or at our option the replacement, of the product, or any defective part or parts. No other remedy, including, but not limited to, incidental or consequential damage or loss of whatsoever nature shall be available to the purchaser.

This is in addition to and does not in any way affect any statutory or other rights of consumer purchasers. This guarantee applies in countries shown on this document at the authorised service centres detailed for that country.

United Kingdom

Service Centres in England

Tel. +44 8705 159159

Ireland

Service Centres in Ireland

Tel. +353 1 2898333

EU/EEA – Wide Guarantee: Conditions applicable in any country other than the country of original purchase.

When the purchaser finds the appliance to be defective, he should promptly contact the proper sales company or national distributor in the EU/EEA country where this guarantee is claimed, as indicated in the "Product Service Guide" or the nearest authorised dealer together with this guarantee and proof of date of purchase. The purchaser will then be informed whether:

- (i) the sales company or national distributor will handle the repair service; or
- (ii) the sales company or national distributor will arrange for trans-shipment of the appliance to the EU/EEA country where the appliance was originally marketed; or
- (iii) the purchaser may himself send the appliance to the sales company or national distributor in the EU/EEA country where the appliance was originally marketed.

If the appliance is a product model which is normally supplied by the sales company or national distributor in the country where it is used by the purchaser, then the appliance, together with this guarantee card and proof of date of purchase, should be returned at the purchaser's risk and expense to such sales company or distributor, which will handle the repair service. In some countries, the affiliated sales company or national distributor will designate dealers or certain service centres to execute the repairs involved.

If the appliance is a product model which is not normally supplied in the country where used, or if the appliance's internal or external product characteristics are different from those of the equivalent model in the country where used, the sales company or national distributor may be able to have the guarantee repair service executed by obtaining spare parts from the country where the appliance was originally marketed, or it may be necessary to have the guarantee repair service executed the sales company or national distributor in the country where the appliance was originally marketed.

In either case, the purchaser must furnish this guarantee card and proof of date of purchase. Any necessary transportation, both of the appliance and of any spare parts, will be at the purchaser's risk and expense, and there may be a consequent delay in the repair service.

Where the consumer sends the appliance for repair to the sales company or national distributor in the country of use of the appliance, the service will be provided on the same local terms and conditions (including the period of guarantee coverage) as prevail for the same model appliance in the country of use, and not the country of initial sale in the EU/EEA. Where the consumer sends the appliance for repair to the sales company or national distributor in the EU/EEA country where the appliance was originally marketed, the repair service will be provided on the local terms and conditions prevailing in the country of initial sale in the EU/EEA.

Some product models require adjustment or adaptation for proper performance and safe use in different EU/EEA countries, in accordance with local voltage requirements and safety or other technical standards imposed or recommended by applicable regulations. For certain product models, the cost of such adjustment or adaptation may be substantial and it may be difficult to satisfy local voltage requirements and safety or other technical standards. It is strongly recommended that the purchaser investigates these local technical and safety factors before using the appliance in another EU/EEA country.

This guarantee shall not cover the cost of any adjustments or adaptations to meet local voltage requirements and safety or other technical standards. The sales company or national distributor may be in a position to make the necessary adjustments or adaptations to certain product models at the cost of the purchaser. However, for technical reasons it is not possible to adjust or adapt all product models to comply with local voltage requirements and safety or other technical standards. Moreover, where adaptations or adjustments are carried out the performance of the appliance may be affected.

If in the opinion of the sales company or national distributor in the country where the appliance is used the purchaser has the necessary adjustments or adaptations to local voltage requirements and technical or safety standards properly made, any subsequent guarantee repair service will be provided as above indicated, provided the purchaser discloses the nature of the adjustment or adaptation if relevant to the repair. (It is recommended that the purchaser should not send adapted or adjusted equipment for repair to the sales company or national distributor in the country where the appliance was originally marketed if the repair relates in any way to the adaptation or adjustment.)

This guarantee shall only be valid in territories subject to the laws of the European Union and the EEA. Please keep this guarantee with your receipt.

Declaration of Conformity – A500

The declaration of conformity for product EB-A500 was not available at the time of printing this manual. It may be obtained from the Panasonic website at <http://www.panasonicmobile.co.uk/panasonicmobile/doc.html>

Σημαντικές πληροφορίες

Σας ευχαριστούμε για την αγορά αυτού του ψηφιακού κινητού τηλεφώνου της Panasonic. Το τηλέφωνο αυτό είναι σχεδιασμένο να λειτουργεί σε δίκτυα GSM – GSM900 και GSM1800. Επίσης, υποστηρίζει GPRS για συνδέσεις μεταφοράς δεδομένων κατά πακέτα. Πριν από τη χρήση, βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη. Εμείς, η Panasonic Mobile Communications Development of Europe Ltd., δηλώνουμε ότι η συσκευή EB-A500 πληροί τις βασικές και άλλες σχετικές απαιτήσεις της Οδηγίας 1999/5/EC. Μπορείτε να βρείτε τη σχετική δήλωση συμμόρφωσης στη διεύθυνση <http://www.panasonicmobile.com>.

Αυτό το κινητό τηλέφωνο της Panasonic έχει σχεδιαστεί, κατασκευαστεί και δοκιμαστεί με τρόπο ώστε να διασφαλίσει η συμμόρφωση του με τις προδιαγραφές που διέπουν τις κατευθυντήριες οδηγίες περί έκθεσης σε ραδιοσυχνότητες, οι οποίες ισχύουν κατά τη στιγμή της κατασκευής του τηλεφώνου, σύμφωνα με τους κανονισμούς της Ε.Ε., των Η.Π.Α., της FCC και της ACA της Αυστραλίας.

Επισκεφθείτε την ιστοσελίδα μας για τις πλέον πρόσφατες πληροφορίες, καθώς και για πληροφορίες περί συμμόρφωσης της συσκευής με τα ισχύοντα πρότυπα στη χώρα/γεωγραφική περιφέρεια που την χρησιμοποιείτε <http://www.panasonicmobile.com>.

Μελετήστε και κατανοήστε τις πληροφορίες που ακολουθούν, οι οποίες θα σας επιτρέψουν να χειριστείτε το κινητό τηλέφωνο με τρόπο ασφαλή τόσο για σας όσο και για το περιβάλλον σας και σύμφωνα με τις απαιτήσεις της νομοθεσίας που αφορούν τη χρήση κινητών τηλεφώνων.



Η συσκευή αυτή πρέπει να φορτίζεται μόνο με εγκεκριμένο φορτιστή, για τη διασφάλιση της βέλτιστης απόδοσης και την αποτροπή πρόκλησης ζημιών στο κινητό τηλέφωνο. Κάθε άλλη χρήση θα καταστήσει άκυρη την τυχόν έγκριση χρήσης της συσκευής και ενδέχεται να αποβεί επικίνδυνη. Βεβαιωθείτε ότι η τάση του φορτιστή ταξιδιού (Fast Travel Charger) είναι συμβατή με αυτή της χώρας στην οποία πρόκειται να ταξιδέψετε. Ο φορτιστής ταξιδιού (EB-CAX70xx*) παρέχεται μαζί με το βασικό κιτ. **[Σημείωση:** Το xx υποδηλώνει τη γεωγραφική περιφέρεια λειτουργίας του φορτιστή, π.χ. CN (Κίνα), EU (Ε.Ε.), UK (Ηνωμένο Βασίλειο).] Υπάρχουν κι άλλοι φορτιστές που συνιστώνται για χρήση με το κινητό αυτό, όπως π.χ. ο φορτιστής αυτοκινήτου (EB-CDX70).



Η χρήση μπαταρίας διαφορετικής από εκείνη που συνιστά ο κατασκευαστής ενδέχεται να αποβεί επικίνδυνη για την ασφάλειά σας. Εάν χρησιμοποιείτε κάποια λειτουργία που κρατάει το φωτισμό των πλήκτρων ενεργό για μεγάλο χρονικό διάστημα, όπως τα παιχνίδια ή ο πλοηγός, η διάρκεια ζωής της μπαταρίας θα μειωθεί σημαντικά. Για να έχει η μπαταρία μεγαλύτερη διάρκεια ζωής, απενεργοποιήστε το φωτισμό των πλήκτρων. Μην χρησιμοποιείτε αυτήν τη συσκευή χωρίς να έχετε προσάρτησι το κάλυμμα της μπαταρίας.



Όταν βρισκόστε σε αεροσκάφος, πρέπει να θέτετε το κινητό σας εκτός λειτουργίας. Η χρήση κινητών τηλεφώνων εντός του αεροσκάφους ενδέχεται να αποβεί επικίνδυνη για τη λειτουργία του αεροσκάφους, να προκαλέσει διακοπή λειτουργίας του δικτύου κινητής τηλεφωνίας και να αντιβαίνει στην ισχύουσα νομοθεσία. Σε περίπτωση μη τήρησης της οδηγίας αυτής, ο παραβάτης ενδέχεται να εξαιρεθεί προσωρινά ή οριστικά από την παροχή υπηρεσιών κινητής τηλεφωνίας, να διωχθεί δικαστικά ή και τα δύο.



Μην αποπερνώνετε τις μπαταρίες και μην τις απορρίπτετε ως κοινά απορρίμματα. Οι μπαταρίες πρέπει να απορρίπτονται σύμφωνα με τους κατά τόπους ισχύοντες κανονισμούς και ενδέχεται να είναι ανακυκλώσιμες.



Συνιστάται να μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε σταθμούς ανεφοδιασμού καυσίμων. Υπενθυμίζεται στους χρήστες να τηρούν τους περιορισμούς περί χρήσης ραδιοεξοπλισμού σε σταθμούς αποθήκευσης καυσίμων, χημικά εργοστάσια ή σε σημεία όπου εκτελούνται ανατινάξεις. Ποτέ μην εκθέτετε την μπαταρία σε ακραίες θερμοκρασίες (πάνω από τους 60°C).



Ο οδηγός επιβάλλεται να ελέγχει πλήρως το όχημά του ανά πάσα στιγμή. Μην κρατάτε το κινητό ενώ οδηγείτε. Πρώτα βρείτε ένα ασφαλές σημείο για να σταθμεύσετε. Μην μιλάτε σε μικρόφωνο ανοικτής ακρόασης, εάν κάτι τέτοιο αποσπάει την προσοχή σας από το δρόμο. Πάντα να εξοικειώνεστε πλήρως με τους περιορισμούς που αφορούν τη χρήση κινητών τηλεφώνων στην περιοχή που οδηγείτε και να τους τηρείτε σε κάθε περίπτωση.



Όταν χρησιμοποιείτε το κινητό τηλέφωνο σε μικρή απόσταση από ατομικές ιατρικές συσκευές, όπως π.χ. βηματοδότες και ακουστικά βαρηκοΐας, πρέπει να δίνετε τη δέουσα προσοχή.



Μην ξεχνάτε να απενεργοποιείτε τη λειτουργία Αφύπνισης όταν βρίσκεστε σε αεροπλάνο ή σε ιατρικό κέντρο, προκειμένου να αποφευχθεί η αυτόματη ενεργοποίηση του τηλεφώνου.



Για πιο αποτελεσματική χρήση, κρατάτε το κινητό σας όπως κάθε κοινό τηλέφωνο. Για να αποφύγετε τη μείωση της ποιότητας του σήματος ή της απόδοσης της κεραιάς, μην αγγίζετε και μην καλύπτετε την περιοχή της κεραιάς όταν το τηλέφωνο είναι σε λειτουργία. Προκειμένου να μην μειωθεί η απόδοση της κάμερας, μην την αφήνετε εκτεθειμένη σε άμεσο ηλιακό φως. Οι μη εξουσιοδοτημένες μετατροπές ή προσθήκες ενδέχεται να προκαλέσουν ζημιά στο κινητό τηλέφωνο και να παραβιάσουν τους ισχύοντες κανονισμούς. Επίσης, οι μη εξουσιοδοτημένες μετατροπές ή προσθήκες ενδέχεται να καταστήσουν άκυρη την εγγύησή σας. Κάτι τέτοιο δεν επηρεάζει τα δικαιώματά σας, όπως αυτά προβλέπονται από το νόμο.



Αν η συσκευή σας, η μπαταρία της ή τα αξεσουάρ φόρτισης είναι βρεγμένα, μην τα βάλετε σε συσκευή θέρμανσης οποιοδήποτε τύπου, όπως φούρνο μικροκυμάτων, συσκευή υψηλής πίεσης, στεγνωτήρα ή κάτι ανάλογο. Μπορεί να προκληθεί διαρροή, υπερθέρμανση, διαστολή, έκρηξη και/ή πυρκαγιά της μπαταρίας, της συσκευής και/ή του εξοπλισμού φόρτισης. Επιπλέον, το προϊόν ή τα αξεσουάρ μπορεί να βγάλουν καπνό και να ηλεκτρίκουν τους κυκλωμάτα ενδέχεται να καταστραφούν με αποτέλεσμα τα προϊόντα να δυσλειτουργούν. Η Panasonic δεν φέρει καμία ευθύνη για οποιαδήποτε ζημιά, άμεση ή έμμεση, που έχει προκληθεί λόγω κακής χρήσης με οποιοδήποτε τρόπο.



Συνιστάται η δημιουργία εφεδρικών αντιγράφων για τυχόν σημαντικές πληροφορίες και δεδομένα που αποθηκεύετε στη μνήμη του τηλεφώνου σας. Προκειμένου να αποφευχθεί η συμπτωματική απώλεια δεδομένων, παρακαλείσθε να ακολουθείτε πιστά τις οδηγίες που σχετίζονται με τη φροντίδα και τη συντήρηση του τηλεφώνου σας και της μπαταρίας του. Η Panasonic δεν αποδέχεται καμία ευθύνη για τυχόν απώλειες που προκύπτουν από οποιαδήποτε απώλεια δεδομένων, συμπεριλαμβανομένων, άνευ περιορισμού, των άμεσων και έμμεσων απωλειών (που περιλαμβάνουν, άνευ περιορισμού, τις παρεπόμενες απώλειες, τα αναμενόμενα κέρδη, την απώλεια εσόδων).

Το κινητό σας τηλέφωνο μπορεί να έχει τη δυνατότητα να αποθηκεύει και να μεταδίδει προσωπικές πληροφορίες. Συνιστάται να επιδεικνύετε ιδιαίτερη προσοχή ώστε να μην αποθηκεύετε πληροφορίες που αφορούν προσωπικά ή οικονομικά ζητήματα στο τηλέφωνό σας. Θα πρέπει να χρησιμοποιείτε τις λειτουργίες ασφαλείας, όπως το Κλειδίωμα του Τηλεφώνου και/ή το Κλειδίωμα της κάρτας SIM, που παρέχει η συσκευή, προκειμένου να προστατεύετε τις αποθηκευμένες πληροφορίες. Η Panasonic δεν αποδέχεται καμία ευθύνη για τυχόν απώλειες που προκύπτουν από οποιαδήποτε απώλεια δεδομένων, συμπεριλαμβανομένων, άνευ περιορισμού, των άμεσων και έμμεσων απωλειών (που περιλαμβάνουν, άνευ περιορισμού, τις παρεπόμενες απώλειες, τα αναμενόμενα κέρδη, την απώλεια εσόδων).



Το κινητό σας τηλέφωνο μπορεί να έχει τη δυνατότητα να φορτώνει και να αποθηκεύει πληροφορίες και δεδομένα από εξωτερικές πηγές. Κατά τη διάρκεια αυτής της διαδικασίας, είναι δική σας ευθύνη να διασφαλίσετε ότι δεν παραβιάζετε τους νόμους περί πνευματικών δικαιωμάτων ή άλλη ισχύουσα νομοθεσία. Η Panasonic δεν αποδέχεται καμία ευθύνη για τυχόν απώλειες που προκύπτουν από οποιαδήποτε απώλεια δεδομένων ή παραβίαση νόμων περί πνευματικών δικαιωμάτων ή πνευματικής ιδιοκτησίας, συμπεριλαμβανομένων, άνευ περιορισμού, των άμεσων και έμμεσων απωλειών (που περιλαμβάνουν, άνευ περιορισμού, τις παρεπόμενες απώλειες, τα αναμενόμενα κέρδη, την απώλεια εσόδων).



Σε περίπτωση που το κινητό σας τηλέφωνο διαθέτει ενσωματωμένη ή επιπρόσθετη κάμερα, σας συνιστούμε να είστε ιδιαίτερα προσεχτικοί ως προς τη χρήση της. Αποτελεί δική σας ευθύνη να διασφαλίσετε ότι έχετε την άδεια να φωτογραφίζετε ανθρώπους και αντικείμενα και ότι δεν παραβιάζετε προσωπικά δικαιώματα ή δικαιώματα τρίτων χρησιμοποιώντας την κάμερα. Θα πρέπει να συμμορφώνεστε με την ισχύουσα διεθνή ή εθνική νομοθεσία ή τους λοιπούς ειδικούς περιορισμούς που αφορούν τη χρήση της κάμερας σε συγκεκριμένες εφαρμογές και περιβάλλοντα. Αυτό περιλαμβάνει την αποφυγή χρήσης της κάμερας σε μέρι όπου απαγορεύεται η χρήση φωτογραφικού εξοπλισμού και εξοπλισμού βίντεο. Η Panasonic δεν αποδέχεται καμία ευθύνη για τυχόν απώλειες που προκύπτουν από οποιαδήποτε παραβίαση πνευματικών δικαιωμάτων ή πνευματικής ιδιοκτησίας, συμπεριλαμβανομένων άνευ περιορισμού, των άμεσων και έμμεσων απωλειών.

Η παρούσα συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο αξεσουάρ εγκεκριμένα από την Panasonic, προκειμένου να διασφαλιστεί η βέλτιστη απόδοσή της και να αποφευχθεί η πρόκληση ζημιών σε αυτή. Η Panasonic δεν φέρει καμία ευθύνη για τυχόν ζημιές που οφείλονται στη χρήση αξεσουάρ μη εγκεκριμένων από την Panasonic.

Η χρήση αυτού του κινητού τηλεφώνου πρέπει να συμμορφώνεται με την ισχύουσα διεθνή ή εθνική νομοθεσία ή τυχόν ειδικούς περιορισμούς που αφορούν τη χρήση του σε συγκεκριμένες εφαρμογές και περιβάλλοντα. Αυτό συμπεριλαμβάνει, άνευ περιορισμού, τη χρήση του τηλεφώνου σε νοσοκομεία, αεροπλάνα, κατά την οδήγηση και σε οποιοδήποτε άλλα σεμινάρια απαγορευμένων χρήσεων.

Οι ενδείξεις και τα στιγμιότυπα οθόνης που περιλαμβάνονται σε αυτό το έγγραφο έχουν επεξηγηματικό σκοπό και ενδέχεται να διαφέρουν από τις πραγματικές ενδείξεις της οθόνης του τηλεφώνου σας. Η Panasonic επιφυλάσσει το δικαίωμα να τροποποιεί τις πληροφορίες του παρόντος εγγράφου χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση.

Η οθόνη υγρών κρυστάλλων (LCD) χρησιμοποιεί τεχνολογία παραγωγής υψηλής ακριβείας και, σε ορισμένες περιπτώσεις, τα pixels μπορεί να εμφανίζονται φωτεινότερα ή πιο σκούρα. Αυτό οφείλεται στα χαρακτηριστικά της οθόνης LCD και δεν αποτελεί ελάττωμα δυσλειτουργίας.



Εάν πατήσετε οποιοδήποτε από τα πλήκτρα, ενδέχεται να ακουστεί ένας δυνατός ήχος. Μην κρατάτε το τηλέφωνο κοντά στο αυτί σας, όταν πατάτε τα πλήκτρα.



Οι ακραίες θερμοκρασίες ενδέχεται να επηρεάσουν προσωρινά τη λειτουργία του τηλεφώνου. Αυτό είναι φυσιολογικό και δεν σημαίνει ότι το τηλέφωνό σας έχει υποστεί κάποια βλάβη. Η ποιότητα των ενδείξεων της οθόνης μπορεί να επιδεινωθεί εάν το τηλέφωνο παραμείνει σε θερμοκρασία μεγαλύτερη των 40°C για μεγάλο χρονικό διάστημα.



Μην επεμβαίνετε και μην αποσυναρμολογείτε τη συσκευή. Η συσκευή δεν περιέχει εξαρτήματα που μπορούν να επισκευαστούν από το χρήστη.



Η συσκευή δεν πρέπει να υφίσταται έντονους κραδασμούς ή χτυπήματα. Προφυλάξτε την μπαταρία από τυχόν πτώσεις.



Αποφύγετε την επαφή με υγρά. Εάν η συσκευή βραχεί, αφαιρέστε αμέσως την μπαταρία και απευθυνθείτε σε κάποιο εξουσιοδοτημένο κατάστημα.



Μην αφήνετε τη συσκευή εκτεθειμένη σε άμεσο ηλιακό φως, υγρασία, σκόνη ή υπερβολική ζέστη. Μην πετάτε ποτέ την μπαταρία στη φωτιά. Μπορεί να εκραγεί.



Προφυλάξτε τη συσκευή και την μπαταρία από μεταλλικά αντικείμενα που μπορεί να έρθουν σε επαφή με τους πόλους της μπαταρίας. Οι μπαταρίες μπορεί να προκαλέσουν υλικές ζημιές, τραυματισμό ή εγκαύματα, εάν οι πόλοι τους έρθουν σε επαφή με κάποιο αγώγιμο υλικό (π.χ. μεταλλικά κοσμήματα, κλειδιά κ.λπ.)



Η φόρτιση της μπαταρίας πρέπει να γίνεται πάντα σε καλά αεριζόμενες περιοχές και σε θερμοκρασίες από +5°C έως +35°C, ενώ πρέπει να αποφεύγεται το άμεσο ηλιακό φως. Η επαναφόρτιση της μπαταρίας σε θερμοκρασίες διαφορετικές από αυτές που αναφέρθηκαν δεν είναι εφικτή.



Προτού συνδέσετε το τηλέφωνο σε μια εξωτερική συσκευή, διαβάστε τις οδηγίες λειτουργίας της συσκευής για το σωστό τρόπο σύνδεσης και τις προφυλάξεις ασφαλείας. Βεβαιωθείτε ότι το τηλέφωνο είναι συμβατό με τη συσκευή στην οποία πρόκειται να το συνδέσετε.



Προτού πετάξετε τη συσκευασία ή τυχόν παλιά εξαρτήματα, ελέγξτε εάν υπάρχει στην περιοχή σας κάποιο πρόγραμμα ανακύκλωσης.

Ευρωπαϊκή Ένωση - Οδηγία περί τερματικού ραδιοφωνικού και τηλεπικοινωνιακού εξοπλισμού (RTTE)

Η ΠΑΡΟΥΣΑ ΤΗΛΕΦΩΝΙΚΗ ΣΥΣΚΕΥΗ PANASONIC (ΜΟΝΤΕΛΟ ΕΒ-Α500) ΠΛΗΡΟΙ ΤΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ ΓΙΑ ΕΚΘΕΣΗ ΣΕ ΡΑΔΙΟΚΥΜΑΤΑ.

Το κινητό τηλέφωνό σας είναι ένας πομπός και δέκτης ραδιοκυμάτων. Έχει σχεδιαστεί και κατασκευαστεί έτσι, ώστε να μην υπερβαίνει τα όρια έκθεσης σε ενέργεια ραδιοσυχνότητας (RF) που συνιστώνται από το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Τα όρια αυτά συνιστούν μέγρο σαφών κατευθυντήριων αρχών και καθορίζουν τα επιτρεπόμενα όρια ενέργειας ραδιοσυχνότητας για το σύνολο του πληθυσμού. Οι κατευθυντήριες αρχές αναπτύχθηκαν από ανεξάρτητους επιστημονικούς οργανισμούς βάσει τακτικής και αναλυτικής αξιολόγησης επιστημονικών μελετών. Στα όρια προβλέπεται ένα ουσιαστικό περιθώριο ασφαλείας, προκειμένου να διασφαλίζεται η ασφάλεια για όλα τα άτομα, ανεξάρτητα από ηλικία και κατάσταση υγείας.

Στις πρότυπες τιμές έκθεσης για κινητά τηλέφωνα εφαρμόζεται μια μονάδα μέτρησης που είναι γνωστή ως Ειδικός Συντελεστής Απορρόφησης ή SAR. Το όριο SAR που συνιστά το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης είναι 2,0 W/kg*. Έχουν διεξαχθεί διάφορες δοκιμές αναφορικά με το όριο SAR βάσει πρότυπων θέσεων λειτουργίας με το τηλέφωνο να εκπέμπει στην υψηλότερη πιστοποιημένη τιμή ισχύος σε όλη τη ζώνη των υπό δοκιμή συχνοτήτων. Μολονότι, το όριο SAR καθορίζεται βάσει του υψηλότερου πιστοποιημένου επιπέδου ισχύος, το πραγματικό όριο SAR της τηλεφωνικής συσκευής κατά τη διάρκεια λειτουργίας της μπορεί να είναι κατά πολύ χαμηλότερο από τη μέγιστη τιμή. Αυτό συμβαίνει για το λόγο ότι το τηλέφωνο έχει σχεδιαστεί να λειτουργεί σε πολλαπλά επίπεδα ισχύος έτσι, ώστε να επιτυγχάνεται χρήση της ισχύος εκείνης που απαιτείται για πρόσβαση στο δίκτυο. Σε γενικές γραμμές, όσο πιο κοντά βρίσκεστε σε μια κεραία σταθμού βάσης τόσο χαμηλότερη είναι η έξοδος ισχύος.

Προτού ένα μοντέλο κινητού τηλεφώνου να τεθεί στη διάθεση του κοινού πρέπει να πιστοποιείται η συμμόρφωση με την Ευρωπαϊκή Οδηγία περί Ραδιοηλεκτρονικού εξοπλισμού. Ως θεμελιώδη απαίτηση αυτής της οδηγίας ορίζεται η προστασία της υγείας και της ασφάλειας του χρήστη και οποιουδήποτε άλλου ατόμου. Η τιμή SAR για αυτό το κινητό τηλέφωνο, όταν υποβλήθηκε σε δοκιμή για χρήση στο αυτί** έτσι, ώστε να συμμορφώνεται με τις πρότυπες τιμές, δεν ήταν διαθέσιμη κατά τη στιγμή εκτύπωσης του παρόντος εγχειριδίου. Προκειμένου να ενημερωθείτε σχετικά με την τιμή αυτή, επισκεφτείτε τον ιστότοπο της Panasonic, στη διεύθυνση <http://www.panasonicmobile.co.uk/panasonicmobile/Health.html>. Παρόλο που μπορεί να υπάρχουν πολλές διαφορές στα όρια SAR μεταξύ των διαφόρων τηλεφώνων και των διαφορετικών θέσεων, όλα πρέπει να ανταποκρίνονται στις απαιτήσεις της Ε.Ε. για έκθεση σε ραδιοσυχνότητες.

* Το όριο SAR για κινητά τηλέφωνα που χρησιμοποιούνται από το κοινό ανέρχεται σε 2,0 watts/kilogram (W/kg), υπολογιζόμενο κατά μέσο όρο πάνω από δέκα γραμμάρια ιστού. Στο όριο συμπεριλαμβάνεται ένα ουσιαστικό περιθώριο ασφαλείας, προκειμένου να παρέχεται πρόσθετη ασφάλεια για το κοινό και να συνυπολογίζονται τυχόν διακυμάνσεις στις μετρήσεις. Οι τιμές SAR μπορεί να διαφέρουν ανάλογα με τις εθνικές απαιτήσεις αναφοράς και τη ζώνη συχνότητας δικτύου.

Για πληροφορίες σχετικά με τα όρια SAR σε άλλες περιοχές παρακαλούμε να αναφερθείτε στον θεματικό τίτλο, Πληροφορίες για το προϊόν, στην διεύθυνση <http://www.panasonicmobile.com/health.html>

Αδειοδότηση

Δίπλωμα ευρεσιτεχνίας CP8

© Panasonic Mobile Communications Co., Ltd. 2004

Οι πληροφορίες του παρόντος εγγράφου υπόκεινται σε τροποποίηση χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση. Απαγορεύεται η αναπαραγωγή ή η μετάδοση οποιουδήποτε τμήματος αυτών των οδηγιών χρήσης με οποιαδήποτε μορφή ή μέσο, χωρίς τη ρητή άδεια της εταιρίας Panasonic Mobile Communications Co., Ltd.


Java™

Το Java™ και όλα τα σήματα και λογότυπα που βασίζονται στο σήμα Java είναι εμπορικά ή κατατεθέντα σήματα της εταιρίας Sun Microsystems, Inc. στις Η.Π.Α. και σε άλλες χώρες.



CE0168

Jbed™ME

Το Jbed (Java™ VM) είναι το σήμα κατατεθέν της εταιρίας esmertec, Inc. 

Εισαγωγή κειμένου T9®

Το T9® είναι εμπορικό σήμα της εταιρίας Tegic Communications Inc. T9® Η μέθοδος εισαγωγής κειμένου T9® χρησιμοποιείται μετά από ειδική άδεια ενός ή περισσότερων από τα ακόλουθα δίπλωματα ευρεσιτεχνίας: στις ΗΠΑ: 5.818.437, 5.953.541, 5.187.480, 5.945.928 και 6.011.554, στον Καναδά: 1.331.057, στο Ηνωμένο Βασίλειο: 2238414B, στο Χονγκ Κονγκ: HK0940329, στη Σιγκαπούρη: 51383, στην Ευρώπη: 0 842 463 (96927260.8) για τις χώρες DE/DK, FI, FR, IT, NL, PT, ES, SE, GB, ενώ εκκρεμεί η έκδοση πρόσθετων διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας σε ολόκληρο τον κόσμο.

Εφαρμογή Teleca

WAP: «Πλοηγός RA 2.1»

MMS: «Εφαρμογή MMS, έκδοση 1.3»

JAM (σύμφωνα με δήλωση της KVM): «JAM, έκδοση RA1.2»



V-enabler™

Το V-enabler (VSCL) είναι το εμπορικό σήμα της εταιρίας eValley, Inc.



Προδιαγραφές


Υποστηριζόμενες ζώνες συχνοτήτων	GSM900 κλάση 4 GSM1800 κλάση 1
Χρόνος ομιλίας.....	1,5 ώρα - 4,5 ώρες (90 λεπτά - 270 λεπτά)
Χρόνος αναμονής	70 ώρες - 210 ώρες

ΣΗΜΕΙΩΣΗ Ο χρόνος ομιλίας και ο χρόνος αναμονής εξαρτώνται από τις συνθήκες του δικτύου, τη χρήση της κάρτας SIM και την κατάσταση της μπαταρίας.

Εύρος θερμοκρασιών	
Φόρτιση	+5°C – +35°C
Φύλαξη	-20°C – +60°C
Όγκος.....	Περίπου 68 κ.ε.
Βάρος.....	Περίπου 89 γρ.
Διαστάσεις	
Ύψος	84 χλστ.
Πλάτος.....	47 χλστ.
Πάχος	19,5 χλστ.
Τάση τροφοδοσίας ρεύματος	3,7 V (600 mAh, μπαταρία ιόντων λιθίου)
Κεραία	Εξωτερική
Χρόνος φόρτισης	Έως 120 λεπτά.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ Ο χρόνος φόρτισης εξαρτάται από τη χρήση και την κατάσταση της μπαταρίας.

Τύπος κάρτας SIM	3 V μόνο
Χωρητικότητα Επαφών	300 καταχωρίσεις + κάρτα SIM
Ηχογράφηση	Μέγιστο μέγεθος κάθε ηχογράφησης 15 δευτερόλεπτα (ποικίλλει, ανάλογα με το περιεχόμενο του «Τα media μου»)
Παιχνίδια (προεγκατεστημένα).....	1
Ήχοι κουδουνίσματος	Εκ των προτέρων ρύθμιση: 10 (ποικίλλουν, ανάλογα με το περιεχόμενο του «Τα media μου»)
Αφύπνιση	1
Υποστηριζόμενες μορφές γραφικών	GIF87a, GIF89a, JPEG, WBMP, PNG
Χωρητικότητα μνήμης	
Τα media μου	1 MB
MMS	700 KB
Παιχνίδια.....	500 KB

Όταν απενεργοποιείτε το τηλέφωνο, να χρησιμοποιείτε μόνο το  για να μην προκαλέσετε βλάβη στο τηλέφωνο.

Εγγύηση Ευρωπαϊκής Ένωσης

ΕΕ/ΕΟΧ – Η ευρεία εγγύηση ισχύει στην Ευρωπαϊκή Ένωση, τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο και την Ελβετία.

Όροι εγγύησης πανευρωπαϊκής εξυπηρέτησης GSM της Panasonic

Αγαπητέ πελάτη,

σας ευχαριστούμε για την αγορά αυτού του ψηφιακού κινητού τηλεφώνου της Panasonic. Η εγγύηση πανευρωπαϊκής εξυπηρέτησης GSM της Panasonic ισχύει μόνο όταν ταξιδεύετε σε χώρες εκτός εκείνης στην οποία αγοράσατε το τηλέφωνο. Σε όλες τις άλλες περιπτώσεις, ισχύει η τοπική σας εγγύηση. Εάν αυτό το τηλέφωνο GSM της Panasonic χρειαστεί σέρβις ενώ βρίσκεστε στο εξωτερικό, επικοινωνήστε με το τοπικό τεχνικό τμήμα που αναφέρεται στο έντυπο αυτό.

Εγγύηση

Η περίοδος ισχύος της ευρείας πανευρωπαϊκής εγγύησης που καλύπτει τις συσκευές GSM είναι γενικά 12 μήνες για την κύρια συσκευή και 3 μήνες για την επαναφορτιζόμενη μπαταρία. Σε ό,τι αφορά τηλέφωνα που χρησιμοποιείται σε άλλη χώρα από εκείνη στην οποία αγοράστηκε, παρ' όλα όσα αναφέρονται στους παρακάτω όρους, ο πελάτης έχει δικαίωμα, στη συγκεκριμένη χώρα όπου κάνει χρήση της συσκευής, σε αυτές της περιόδους εγγυήσεως που είναι αντιστοίχως 12 και 3 μήνες, αν οι όροι αυτοί είναι ευνοϊκότεροι για αυτόν από τους όρους των τοπικά χορηγούμενων όρων εγγυήσεως στην εν λόγω χώρα χρήσης.

Όροι της εγγύησης

Όταν ο αγοραστής ζητά σέρβις στα πλαίσια της εγγύησης, θα πρέπει να επιδεικνύει την κάρτα εγγύησης μαζί με την απόδειξη αγοράς σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις.

Η εγγύηση καλύπτει βλάβες λόγω κατασκευής ή σχεδιασμού, ενώ δεν καλύπτει άλλα συμβάντα όπως π.χ. συμπτωματική βλάβη, όπως κι αν προκλήθηκε αυτή, φυσιολογική φθορά, ζημιές από αμέλεια, προσαρμογή, μετατροπή ή επισκευές που δεν έχουν εγκριθεί από την Panasonic.

Στα πλαίσια της παρούσας εγγύησης, η μοναδική αποκατάσταση την οποία δικαιούστε είναι η επισκευή ή, κατά την αποκλειστική μας κρίση, η αντικατάσταση της συσκευής ή των τυχόν ελαττωματικών μερών αυτής. Καμία άλλη αποκατάσταση, όπως μεταξύ άλλων αποζημίωση για συμπτωματική ή παρεπόμενη ζημία ή απώλεια οποιασδήποτε φύσης, δε θα παρέχεται στον αγοραστή.

Η ανωτέρω αποκατάσταση προβλέπεται πέραν των όποιων δικαιωμάτων απορρέουν από την ισχύουσα νομοθεσία για τους αγοραστές καταναλωτικών προϊόντων και δεν επηρεάζει με κανένα τρόπο τα δικαιώματα αυτά. Η εγγύηση αυτή ισχύει στις χώρες που αναφέρονται στο παρόν, στα εξουσιοδοτημένα κέντρα σέρβις που αναφέρονται για την εκάστοτε χώρα.

Panasonic



ΔΙΕΘΝΕΣ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΕΣ

A.Φ.Μ. : 094231127

ΚΕΝΤΡΙΚΑ: Αφροδίτης 24, ΕΛΛΗΝΙΚΟ 167 77 ή Τεχ.Θυρίδα: 73821, ΕΛΛΗΝΙΚΟ 167 10
Τηλ.Κέντρο: 210 9692300, Παναθή: 210 9648588 • e-mail: info@intertech.gr • ΑΡ.Μ.Α.Ε.: 17099/01/Β/88/156
ΥΠΟΚ/ΜΙΑ Β.Ε.ΛΛΑΔΟΣ: Κ.Κορμασιανή 11,ΘΕΣΣ/ΑΛΟΝΙΚΗ 546 38 • Τηλ. Κέντρο: 2310 245 840-3
Παναθή: 2310 968083 • e-mail: intertech-th@intertech.gr

Ε Γ Γ Υ Η Σ Η

**ΣΥΝΟΛΕΥΕΤΑΙ ΔΙΟ ΕΛΛΗΝΙΚΕΣ ΟΛΗΓΙΕΣ
ΧΡΗΣΕΩΣ**

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ	ΤΥΠΟΣ
ΑΡΙΘΜΟΣ ΣΕΙΡΑΣ (Serial No)	ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΑΓΟΡΑΣ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΞΣΧΥΟΣ
ΕΠΩΝΥΜΙΑ: ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ: ΤΗΛΕΦΩΝΟ:	ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΑΓΟΡΑΣΤΗ ΕΠΩΝΥΜΙΑ: ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ: ΤΗΛΕΦΩΝΟ:

ΠΡΟΣΟΧΗ: Η εγγύηση καλύτερι μόνο τα έξοδα επισκευής και ανταλλακτικών και σε καμία περίπτωση αντικατάσταση της συσκευής.
Βεβαιωθείτε ότι ο αριθμός σειράς της συσκευής σας έχει γραφτεί σωστά στην αντίστοιχη θέση. Η εγγύηση, καθώς και το παραστατικό αγοράς (δέλτιο λιανικής, κλπ.), πρέπει να συνοδεύουν πάντα την συσκευή σε περίπτωση επισκευής.
Για να πληροφορηθείτε το πλησιέστερο σημείο Έγχυτικής Υποστήριξης, παρακαλούμε επικοινωνήστε με τα τηλέφωνα της εταιρείας μας.

ΟΡΟΙ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

I. ΕΓΓΥΗΣΗ

Η INTERTECH A. E., κατά την περίοδο ισχύος της εγγύησης, αναλαμβάνει να επισκευάσει την συσκευή δωρεάν, σε περίπτωση βλάβης που οφείλεται αποκλειστικά και μόνον σε σφάλμα κατασκευής. Σε καμία περίπτωση δεν αναλαμβάνει να αντικαταστήσει την συσκευή ή να αποζημιώσει χρηματικά τον αγοραστή. Τα έξοδα μεταφοράς από και προς το συνεργείο επισκευής βαρύνουν αποκλειστικά τον αγοραστή.

II. ΧΡΟΝΙΚΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΙΣΧΥΟΣ

Η διάρκεια ισχύος της παρούσης εγγύησης εξαρτάται από το είδος της συσκευής και ισχύει για το χρονικό διάστημα που αναγράφεται στην πίσω σελίδα αυτή.

III. ΙΣΧΥΣ ΤΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

Η παρούσα εγγύηση ισχύει μόνο εφόσον συνοδεύεται με αντίγραφο του παραστατικού αγοράς της συσκευής (δελτίο λιανικής, κ.λ.π)

IV. ΕΞΑΙΡΕΣΕΙΣ

Η εγγύηση της συσκευής δεν καλύπτει ζημιές που έχουν προκύψει από κακή χρήση της συσκευής, ανωμαλίες στη χορήγηση ηλεκτρικού ρεύματος από την ΔΕΗ, παρεμβάσεις από μη εξουσιοδοτημένα συνεργεία και γενικώς όταν δεν έχουν ακολουθηθεί σωστά οι οδηγίες χρήσεως της συσκευής. Επίσης δεν καλύπτει αναλώσιμα είδη, καλώδια σύνδεσης, μπαταρίες, διασκέτες, μελανοτανιές, κ.λ.π.

V. ΙΣΧΥΣ ΣΕ ΆΛΛΕΣ ΧΩΡΕΣ ΤΗΣ ΕΕ

Η εγγύηση για τα κινητά τηλέφωνα ισχύει σε όλες τις χώρες της ΕΕ σύμφωνα με την Πανευρωπαϊκή εγγύηση του κατασκευαστή.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Σε περίπτωση απόλυτης εγγύησης στείλτε αντίγραφο του παραστατικού αγοράς προς την INTERTECH A. E., για έκδοση αντίγράφου της εγγύησης, αναφέροντας και τον αριθμό σειράς (Serial No) της συσκευής.

INTERTECH S.A.
International Technologies
Αφροδίτης 24, 167 77 ΕΛΛΗΝΙΚΟ
Ταχ. Θυρ.: 738 21, 167 10 ΕΛΛΗΝΙΚΟ
Τηλ. Κέντρο: 210.9692.300

Υποκατάστημα Βόρειας Ελλάδας:
Κ. Καραμανλή 11, 54638 ΟΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ
Τηλ. Κέντρο: 2310.245.840-3

ΕΕ/ΕΟΧ – Ευρεία εγγύηση: Οι όροι αυτοί ισχύουν σε όλες τις χώρες της Ευρωπαϊκής Ένωσης, εκτός από τη χώρα στην οποία αγοράστηκε.

Σε περίπτωση που ο αγοραστής βρει τη συσκευή ελαττωματική, πρέπει αμέσως να επικοινωνήσει με την υπεύθυνη πωλήτρια εταιρεία ή με τον αρμόδιο αντιπρόσωπο στη χώρα της Ευρωπαϊκής Ένωσης ή του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου (ΕΕ/ΕΟΧ) στην οποία ζητείται η εφαρμογή της εγγύησης αυτής, όπως υποδεικνύεται στον «Οδηγό σέρβις του προϊόντος» ή στον πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο, προσκομίζοντας αυτή την εγγύηση, μαζί με την απόδειξη ημερομηνίας αγοράς της συσκευής. Τότε ο αγοραστής θα ενημερωθεί για το κατά πόσον:

- (i) η πωλήτρια εταιρεία ή ο αρμόδιος αντιπρόσωπος σε εθνικό επίπεδο θα διεκπεραιώσει την επισκευή ή
- (ii) η πωλήτρια εταιρεία ή ο αρμόδιος αντιπρόσωπος σε εθνικό επίπεδο θα διεκπεραιώσει την αποστολή της συσκευής στη χώρα της ΕΕ/ΕΟΧ στην οποία αγοράστηκε ή
- (iii) ο αγοραστής πρέπει να στείλει ο ίδιος τη συσκευή στην πωλήτρια εταιρεία ή στον αντιπρόσωπο της χώρας ΕΕ/ΕΟΧ στην οποία αγοράστηκε.

Αν η συσκευή είναι μοντέλο που διατίθεται κανονικά από την πωλήτρια εταιρεία ή τον αντιπρόσωπο στη χώρα όπου τη χρησιμοποιεί ο αγοραστής, τότε η συσκευή μαζί με αυτήν την κάρτα εγγύησης και την απόδειξη ημερομηνίας αγοράς πρέπει, με ευθύνη και έξοδα του αγοραστή, να αποσταλεί στην πωλήτρια εταιρεία ή στον αντιπρόσωπο που θα διεκπεραιώσει την επισκευή. Σε μερικές χώρες, η θυγατρική πωλήτρια εταιρεία ή ο αντιπρόσωπος σε εθνικό επίπεδο θα υποδείξουν στον πελάτη ορισμένα κέντρα σέρβις όπου θα γίνει η απαραίτητη επισκευή.

Αν η συσκευή είναι μοντέλο που δε διατίθεται κανονικά στη χώρα όπου τη χρησιμοποιεί ο αγοραστής ή αν τα εξωτερικά ή τα εσωτερικά χαρακτηριστικά της συσκευής είναι διαφορετικά από εκείνα των ισοδύναμων μοντέλων που διατίθενται στη χώρα που χρησιμοποιείται, τότε η πωλήτρια εταιρεία ή ο αντιπρόσωπος σε εθνικό επίπεδο μπορεί να είναι σε θέση να επισκευάσει τη συσκευή στα πλαίσια της εγγύησης, προμηθευόμενος ανταλλακτικά από τη χώρα όπου αρχικώς επωλήθη η συσκευή ή μπορεί να είναι αναγκαίο η επισκευή να γίνει από την πωλήτρια εταιρεία ή τον αντιπρόσωπο της χώρας όπου η συσκευή επωλήθη αρχικά.

Σε οποιαδήποτε από τις παραπάνω περιπτώσεις, ο αγοραστής πρέπει να προσκομίσει αυτήν την κάρτα εγγύησης, μαζί με απόδειξη ημερομηνίας αγοράς της συσκευής. Τα έξοδα και η ευθύνη μεταφοράς τόσο της συσκευής όσο και των ανταλλακτικών που τυχόν θα χρειαστούν, βαρύνουν τον αγοραστή και είναι επομένως πιθανόν να καλυφθούν από τον αγοραστή.

Εάν ο αγοραστής στείλει τη συσκευή για επισκευή στην πωλήτρια εταιρεία ή στον αντιπρόσωπο της χώρας όπου η συσκευή χρησιμοποιείται, η επισκευή αυτή θα γίνει σύμφωνα με τους όρους και τις προϋποθέσεις που ισχύουν στη χώρα αυτή (συμπεριλαμβανομένης και της χρονικής περιόδου καλύψως της συσκευής στα πλαίσια της εγγύησης) για συσκευές ίδιου μοντέλου και όχι σύμφωνα με τους όρους της χώρας ΕΕ/ΕΟΧ στην οποία αγοράστηκε αρχικά η συσκευή. Εάν ο αγοραστής στείλει τη συσκευή για επισκευή στην πωλήτρια εταιρεία ή στον αντιπρόσωπο της χώρας ΕΕ/ΕΟΧ στην οποία αγοράστηκε αρχικά η συσκευή, τότε η επισκευή αυτή θα γίνει σύμφωνα με τους όρους και τις προϋποθέσεις που ισχύουν στη χώρα ΕΕ/ΕΟΧ στην οποία αγοράστηκε αρχικά η συσκευή.

Μερικά μοντέλα συσκευών απαιτούν ρύθμιση ή προσαρμογή ή τη σωστή και ασφαλή λειτουργία τους σε διάφορες χώρες ΕΕ/ΕΟΧ, σύμφωνα με τις τοπικές απαιτήσεις τάσης προφοδοσίας ρεύματος και ασφαλείας ή άλλα τεχνικά πρότυπα που επιβάλλονται ή συνιστώνται από τους ισχύοντες κανονισμούς. Για ορισμένα μοντέλα συσκευών, το κόστος αυτών των ρυθμίσεων ή προσαρμογών μπορεί να είναι σημαντικό και ενδέχεται να είναι δύσκολο να τηρηθούν οι απαιτήσεις τάσης προφοδοσίας ρεύματος και ασφαλείας ή άλλα τεχνικά πρότυπα. Συνιστάται ιδιαίτερος στον αγοραστή να ερευνηθεί τους κατά τόπους ισχύοντες τεχνικούς κανονισμούς και μέτρα ασφαλείας προτού χρησιμοποιήσει τη συσκευή σε άλλη χώρα ΕΕ/ΕΟΧ.

Η εγγύηση αυτή δεν καλύπτει το κόστος οποιωνδήποτε ρυθμίσεων ή προσαρμογών για την ικανοποίηση τοπικών απαιτήσεων τάσης τροφοδοσίας ρεύματος και ασφαλείας ή άλλων τεχνικών προτύπων. Η πωλήτρια εταιρεία ή ο αντιπρόσωπος σε εθνικό επίπεδο μπορεί να είναι σε θέση να κάνει τις απαραίτητες μετατροπές ή ρυθμίσεις σε ορισμένα μοντέλα, με χρέωση του αγοραστή. Ωστόσο, για τεχνικούς λόγους, δεν είναι δυνατό να ρυθμιστούν ή να προσαρμοστούν όλα τα μοντέλα συσκευών ώστε να είναι σύμφωνα με τις κατά τόπους ισχύουσες απαιτήσεις τάσης τροφοδοσίας ρεύματος και ασφαλείας ή άλλα τεχνικά πρότυπα. Επιπλέον, σε περίπτωση εκτέλεσης μετατροπών και προσαρμογών, ενδέχεται να επηρεαστεί η απόδοση της συσκευής.

Αν, κατά τη γνώμη της πωλήτριας εταιρείας ή του αντιπροσώπου της χώρας στην οποία χρησιμοποιείται η συσκευή, ο αγοραστής έχει κάνει σωστά τις αναγκαίες μετατροπές ή προσαρμογές σύμφωνα με τις κατά τόπους ισχύουσες απαιτήσεις τάσης τροφοδοσίας ρεύματος και ασφαλείας ή με άλλα τεχνικά πρότυπα, όλες οι μετέπειτα επισκευές στα πλαίσια της εγγύησης θα γίνονται όπως ορίζεται παραπάνω, υπό την προϋπόθεση ότι ο αγοραστής δεν έχει αποκρύψει τη φύση της μετατροπής ή της προσαρμογής αυτής, σε περίπτωση που αυτή είναι σχετική με την επισκευή. (Συνιστάται στον αγοραστή, όταν έχει κάνει μετατροπές ή προσαρμογές στη συσκευή του, να μην τη στείλει για επισκευή στην πωλήτρια εταιρεία ή τον αντιπρόσωπο της χώρας στην οποία έγινε αρχικά η αγορά, αν η επισκευή σχετίζεται με οποιονδήποτε τρόπο με τη μετατροπή ή την προσαρμογή.)

Η εγγύηση αυτή ισχύει μόνο σε περιοχές όπου ισχύει η νομοθεσία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου.

Φυλάξτε την εγγύηση αυτή μαζί με την απόδειξη αγοράς.

Δήλωση συμμόρφωσης – A500

Η δήλωση συμμόρφωσης που αφορά τη συσκευή EB-A500 δεν ήταν διαθέσιμη κατά τη στιγμή εκτύπωσης του παρόντος εγχειριδίου. Μπορείτε να βρείτε τη σχετική δήλωση στον ιστότοπο της Panasonic, στη διεύθυνση <http://www.panasonicmobile.co.uk/panasonicmobile/doc.html>

Важная информация

Благодарим вас за покупку цифрового сотового телефона Panasonic. Этот телефон предназначен для работы в сетях GSM – GSM900 и GSM1800. Кроме того, он поддерживает протокол GPRS для обмена пакетными данными. Перед использованием убедитесь в том, что батарея полностью заряжена.

Компания Panasonic Mobile Communications Development of Europe Ltd. с полной ответственностью заявляет, что телефон EB-A500 соответствует основным требованиям, изложенным в директиве 1999/5/ЕС. Декларацию соответствия можно найти на Web-сайте <http://www.panasonicmobile.com>.

Данный мобильный телефон Panasonic разработан, изготовлен и испытан в соответствии со следующими спецификациями относительно радиочастотного электромагнитного излучения, действующими на момент изготовления: Правила и нормы Европейского союза, Федеральной комиссии связи США и Ассоциации связи Австралии.

Самые последние сведения и стандарты по обеспечению соответствия ограничениям на радиоизлучение для вашей страны/региона вы можете на нашем сайте: <http://www.panasonicmobile.com>.

Следует прочитать и изучить настоящее руководство, поскольку в нем содержатся детали, которые позволят вам эксплуатировать телефон наиболее безопасным способом для вас и окружающей среды, и обеспечить соблюдение законов, относящихся к использованию сотовых телефонов.



Данный аппарат должен заряжаться только с помощью утвержденного для него зарядного устройства, чтобы обеспечить оптимальные рабочие характеристики аппарата и предотвратить повреждение телефона. Ненадлежащее использование делает недействительными любые разрешения, выданные на данное оборудование, и может быть опасным. При поездках в другие страны прежде, чем приступить к зарядке телефона, убедитесь, что напряжение, используемое зарядным устройством, соответствует напряжению местной сети электропитания. В комплекте с телефоном поставляется зарядное устройство для быстрой подзарядки батареи во время путешествий (EB-CAX70xx*). (Примечание xx обозначает регион, для которого предназначено зарядное устройство, например, AU (Австралия), CN (Китай), EU (Европейский союз), UK (Великобритания), US (США). Также допускается зарядка с помощью автомобильного зарядного устройства (EB-CDX70).

Использование батареи, отличной от той, которая рекомендуется изготовителем, может быть опасным. Продолжительное использование функций с постоянной подсветкой клавиш, таких как игры или браузер, существенно сокращает срок службы батареи. Для обеспечения длительного срока службы батареи выключите подсветку клавиш. Не пользуйтесь телефоном, если крышка аккумуляторного отсека не установлена.

Выключайте сотовый телефон, когда вы находитесь на борту самолета. Использование сотового телефона в самолете может помешать пилотированию самолета, нарушить работу сети сотовой связи, а также может быть незаконным. Невыполнение этого требования может привести к приостановке или к полному прекращению предоставления услуг сотовой связи, а также может преследоваться по закону.

Не сжигайте отработавшую свой срок аккумуляторную батарею и не выбрасывайте ее в бак для бытовых отходов. Батарея должна утилизироваться в соответствии с местными правилами, входящие в нее материалы могут использоваться повторно.

Не рекомендуется пользоваться данным оборудованием на автозаправочных станциях. Необходимо соблюдать ограничения относительно использования радиоэлектронного оборудования на складах горючего, химических заводах, а также в местах проведения взрывных работ. Никогда не подвергайте батарею воздействию высоких температур (выше 60°C).

Когда вы ведете автомобиль, вы должны постоянно контролировать его управление. Не держите телефон в руке во время управления автомобилем; сначала найдите безопасное место и остановитесь. Не говорите в микрофон устройства гарнитуры (hands free), если это отвлекает ваше внимание от дороги. Обязательно ознакомьтесь с ограничениями, касающимися использования сотовых телефонов для той страны, на территории которой вы управляете автомобилем, и всегда их соблюдайте.

С осторожностью пользуйтесь сотовым телефоном вблизи персональных медицинских устройств, таких, например, как кардиостимуляторы и слуховые аппараты.





Не забудьте отключить будильник, находясь в самолете или в медицинском учреждении, чтобы телефон не включился самостоятельно.



Для наиболее эффективного использования держите телефон так, как вы держите обычную телефонную трубку. Во избежание ухудшения качества сигнала или ухудшения работы антенны не дотрагивайтесь до антенны и не прикрывайте ее рукой, когда телефон находится во включенном состоянии. Не допускайте попадания на камеру прямых солнечных лучей, чтобы не повредить ее. Несанкционированные изменения конструкции телефона или подключение дополнительных устройств могут привести к повреждению телефона и представляют собой нарушение применимых норм. Внесение несанкционированных изменений в конструкцию телефона или подключение дополнительных устройств могут привести к прекращению действия гарантийных обязательств – это не является нарушением ваших установленных законом прав.



Не допускается применение нагревательного оборудования (микроволновых печей, сосудов высокого давления, сушилок и т.п.) для сушки телефона, аккумулятора или зарядного устройства, подвергшихся воздействию влаги. Это может привести к утечке электролита, нагреву, коррозии, взрыву или возгоранию аккумулятора, телефона и/или зарядного устройства. Кроме того, телефон или принадлежности могут начать дымиться, а электрические схемы оборудования будут повреждены, что приведет к его отказу. Компания Panasonic не несет ответственности за какие-либо убытки, как прямые, так и косвенные, понесенные в результате несоблюдения правил использования телефона.



Рекомендуется сделать копию всей важной информации и данных, хранящихся в памяти вашего телефона. Во избежание потери данных, соблюдайте все инструкции относительно ухода и обслуживания вашего телефона и его батареи. Компания Panasonic не несет никакой ответственности за любые убытки, связанные с потерей данных, включая (но не ограничиваясь ими) прямые и косвенные убытки (включая косвенный ущерб, потерю ожидаемой экономии и ожидаемого дохода).

Ваш телефон имеет возможность сохранять и передавать персональную информацию. Рекомендуется следить за тем, чтобы персональная и финансовая информация хранилась отдельно от вашего телефона. Для защиты информации, хранящейся в телефоне, необходимо пользоваться имеющимися функциями защиты, такими как блокировка телефона и/или блокировка SIM-карты. Компания Panasonic не несет никакой ответственности за любые убытки, связанные с потерей данных, включая (но не ограничиваясь ими) прямые и косвенные убытки (включая косвенный ущерб, потерю ожидаемой экономии и ожидаемого дохода).



Ваш телефон позволяет загружать и сохранять информацию и данные из внешних источников. Вы обязаны следить при этом за тем, чтобы не нарушить прав собственности, авторских прав или других действующих правил. Компания Panasonic не несет никакой ответственности за любые убытки, связанные с потерей данных или с нарушением прав собственности, авторских прав или прав на интеллектуальную собственность, включая (но не ограничиваясь ими) прямые и косвенные убытки (включая косвенный ущерб, потерю ожидаемой экономии и ожидаемого дохода).



Если ваш телефон оборудован встроенной или подключаемой камерой, вы должны соблюдать при использовании данной камерой определенные меры предосторожности. Вы обязаны получать необходимые разрешения на фотографирование людей и предметов, а также следить за тем, что вы не будете нарушать прав собственности каких-либо отдельных лиц или третьей стороны при использовании камерой. Вы должны руководствоваться любыми применимыми международными или национальными законами, а также специальными правилами, регулирующими применение камеры в конкретных условиях и обстановке. К данным требованиям относится запрет на использование камеры в местах, где фото- и видеоземка запрещены. Компания Panasonic не несет никакой ответственности за любые убытки, связанные с потерей данных или с нарушением прав собственности, авторских прав или прав на интеллектуальную собственность, включая (но не ограничиваясь ими) прямые и косвенные убытки.

Данное оборудование следует применять только в комплекте с принадлежностями, утвержденными к применению компанией Panasonic, чтобы обеспечить оптимальную производительность и не повредить ваш телефон. Компания Panasonic не несет ответственности за повреждения, вызванные использованием принадлежностей, не прошедших утверждение компаний Panasonic.

Ваш телефон должен использоваться в соответствии с любыми применимыми международными или национальными законами, а также специальными правилами, регулирующими применение камеры в конкретных условиях и обстановке. К подобным условиям относятся (не ограничиваясь перечисленным ниже) использование телефона в больницах, самолетах, при вождении и т.д.

Виды экранов и заставок в данном документе даны только в качестве иллюстрации и могут отличаться от изображений, действительно имеющихся на вашем телефоне. Компания Rapasonic оставляет за собой право вносить изменения в данный документ без предупреждения.

Жидкокристаллический дисплей (ЖКД) изготовлен с применением высокоточных технологий. В зависимости от конкретных условий, отдельные точки на дисплее могут выглядеть ярче или темнее. Это явление связано с характеристиками ЖКД и не является дефектом изготовления.



Нажатие любой кнопки может сопровождаться громким тональным сигналом. При нажатии кнопки не держите телефон близко к уху.



Очень высокие и очень низкие температуры могут оказать временное влияние на работу вашего телефона. Это нормальное явление и не является признаком неисправности. Если вы пользуетесь телефоном длительное время при температуре выше 40°C, то качество изображения на дисплее может ухудшаться.



Не вносите в конструкцию телефона никаких изменений и не разбирайте его. Внутри телефона нет компонентов, требующих обслуживания пользователем.



Не подвергайте аппарат воздействию сильных вибраций и ударов. Не роняйте аккумуляторную батарею.



Избегайте контакта аппарата с жидкостями. Если в аппарат попала жидкость, немедленно отсоедините питание и свяжитесь с торговой организацией, в которой вы приобрели аппарат.



Не оставляйте аппарат под прямыми солнечными лучами, а также во влажном, запыленном или нагретом до высокой температуры месте. Запрещается бросать аккумуляторную батарею в огонь. Она может взорваться.



Не допускайте прикосновения металлических предметов к контактам телефона/батареи. Прикосновение контактов батареи к электропроводным материалам (например, металлические украшения, ключи и т. п.) может привести к повреждению оборудования, травмам или ожогам.



Всегда заряжайте батарею в хорошо проветриваемом помещении. Во время зарядки батареи на нее не должны падать прямые солнечные лучи, а температура в помещении должна быть в пределах от +5°C до +35°C. Невозможно нормально зарядить аккумуляторную батарею, если температура выходит за указанные пределы.



При подключении телефона к внешнему источнику прочтите инструкции по эксплуатации оборудования, чтобы обеспечить правильное подключение и соблюдение правил безопасности. Убедитесь в том, что телефон совместим с подключаемым оборудованием.



Утилизация упаковочных материалов и отработавшего свой срок оборудования должна выполняться в соответствии с местными правилами и номами относительно повторного использования материалов.

SAR (Удельная поглощенная доза)

международные стандарты ICNIRP

ДАННЫЙ МОБИЛЬНЫЙ ТЕЛЕФОН PANASONIC (МОДЕЛЬ EB-A500) ОТВЕЧАЕТ ТРЕБОВАНИЯМ ПРАВИЛ ЕВРОПЕЙСКОГО СОЮЗА ОТНОСИТЕЛЬНО РАДИОЧАСТОТНОГО ЭЛЕКТРОМАГНИТНОГО ИЗЛУЧЕНИЯ.

Ваш сотовый телефон является радиопередающим и радиоприемным устройством. Он изготовлен в соответствии с ограничениями на излучение радио частот (РЧ), установленными международными стандартами Международной комиссии по защите от неионизирующего излучения (ICNIRP). Эти ограничения являются составляющей частью стандартов и определяют допустимый для населения уровень РЧ. Эти стандарты были разработаны международными научно-исследовательскими организациями после периодического и глубокого анализа научных исследований. Стандарты подразумевают значительный запас надежности для обеспечения всеобщей безопасности, независимо от возраста и состояния здоровья.

Стандарт излучения определяется специальным коэффициентом абсорбации (SAR). Допустимый уровень SAR, установленный международными стандартами, равен 2,0 Вт/кг.* Проверка SAR производится при стандартном рабочем положении, когда телефон работает на официально установленной максимальной мощности на всех испытываемых полосах частот. Несмотря на то, что SAR определяется на официально установленном максимальном уровне мощности, реальное значение его при работающем телефоне может быть гораздо ниже максимального значения. Это происходит вследствие того, что телефон может работать на нескольких уровнях мощности, необходимой для связи с сетью. Чем ближе вы находитесь к базовой станции, тем ниже выход мощности телефона.

Величина SAR для модели телефона, измеренная на уровне уха** на предмет соответствия стандарту, не была доступна на момент публикации настоящего пособия. Чтобы узнать эту величину, см. веб-сайт компании Panasonic - <http://www.panasonicmobile.co.uk/panasonicmobile/Health.html>. Несмотря на то, что у разных телефонов в разных положениях уровень SAR различен, все они соответствуют международным стандартам по излучению РЧ.

* Допустимый уровень SAR для сотовых телефонов, используемых населением, составляет 2,0 ватт/килограмм (Вт/кг), в среднем, на десять граммов тканей человеческого тела. Стандарты подразумевают значительный запас надежности для обеспечения дополнительной безопасности населения в случае расхождений в измерениях. SAR могут различаться в зависимости от государственных требований и полосы сети.

Информацию по SAR в других регионах Вы можете найти разделе информация о продукции на странице <http://www.panasonicmobile.com/health.html>

Лицензирование

Патент CP8

© Panasonic Mobile Communications Co., Ltd. 2004

Информация, содержащаяся в данном документе, может быть изменена без предупреждения. Данная инструкция по эксплуатации не может воспроизводиться полностью или частично в какой бы то ни было форме без письменного разрешения

Java™

Java™ все торговые марки, основанные на продуктах Java, являются торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками компании Sun Microsystems, Inc. в США и других странах.



CE0168



Jbed™ME

Jbed (Java™ VM) - зарегистрированная торговая марка компании esmertec, Inc.



T9® Text Input

T9® - зарегистрированная торговая марка f Tegic Communications Inc. T9® Text Input лицензируется в соответствии с одним из следующих патентов: Патенты США, № 5,818,437, 5,953,541, 5,187,480, 5,945,928 и 6,011,554; патент Канады № 1,331,057; патент Великобритании №. 2238414B; стандартный патент Гонконга № НК0940329; патент республики Сингапур № 51383; патент ЕС № 0 842 463 (96927260.8) DE/DK, FI, FR, IT, NL, PT, ES, SE, GB; а также дополнительные патенты, которые могут быть приняты по всему миру.

Приложение Telesa

WAP: "Браузер RA 2.1"
MMS: "Приложение MMS, версия 1.3"
JAM (по положению KVM): "JAM, версия RA1.2"



V-enabler™

V-enabler (VSCL) - торговая марка компании eValley, Inc.



Технические характеристики

Поддерживаемые диапазоны GSM900 Класс 4
GSM1800 Класс 1
Время работы при разговоре от 1,5 до 4,5 часов
(от 90 до 270 мин.)
Время работы в неактивном режиме от 70 до 210 часов.

ПРИМЕЧАНИЕ Время работы при разговоре и в неактивном режиме зависит от сети, частоты передачи SMS и состояния аккумулятора.

Диапазон температур

При зарядке аккумулятора +5°C – +35°C
При хранении -20°C – +60°C
Объем около 68 куб. см
Масса около 89 г

Размеры

Высота 84 мм
Ширина 47 мм
Толщина 19,5 мм
Напряжение источника питания 3,7 В (600 мА-час, ионно-литиевая батарея)
Антенна Внешняя
Время зарядки до 120 мин.

ПРИМЕЧАНИЕ Время зарядки зависит от степени загрузки телефона и состояния аккумулятора.

Тип SIM -карты только 3 В
Память записной книжки 300 записей + SIM
Запись звука Максимальный размер каждой записи
15 секунд (зависит от Моего архива)
Игры, установленные на телефоне 1
Мелодии звонка Установка: 10 (зависит от Моего архива)
Будильник 1
Поддерживаемые графические форматы... GIF87a, GIF89a, JPEG, WBMP, PNG
Память
Мой архив 1 МБ
MMS 700 КБ
Игры 500 КБ

При выключении телефона пользуйтесь только , чтобы не повредить телефон.

Условия гарантии

Внимание: Убедитесь, пожалуйста в том, что организация, продающая вам нашу продукцию, полностью, правильно и четко заполнила гарантийный талон.

Настоящая гарантия выдается изготовителем в дополнение к конституционным и иным правам потребителей и ни в коей мере не ограничивает их.

Настоящая гарантия выдается сроком на один год с даты приобретения и действует в случае, если продукция будет признана неисправной в связи с материалами или сборкой при соблюдении следующих условий.

1. Продукция должна быть приобретена только на территории стран СНГ и использована в строгом соответствии с инструкциями по эксплуатации и с использованием технических стандартов и/или требований безопасности.
2. Обязанности по настоящей гарантии исполняются на территории стран СНГ уполномоченными организациями и обслуживающими центрами, список которых можно получить у фирмы продавшей Вам данное изделие.
3. Настоящая гарантия не действительна в случае, когда повреждение или неисправность вызваны пожаром, молнией или другими природными явлениями, механическим повреждением, неправильным использованием, износом, халатным отношением, ремонтом или наладкой, если они произведены лицом, которое не имеет сертификата на оказание таких услуг, а также инсталляцией, адаптацией, модификацией или эксплуатацией с нарушением технических условий и/или требований безопасности.
4. В том случае, если в течение гарантийного срока часть или части продукции были заменены частью или частями, которые не были поставлены или санкционированы изготовителем, а также были неудовлетворительного качества и не подходили для товара, либо товар разбирался или ремонтировался лицом, которое не имеет сертификата на оказание таких услуг, то потребитель теряет все и любые права по настоящей гарантии, включая право на возмещение.
5. Действие настоящей гарантии не распространяется на детали отделки и корпуса, лампы, батареи и аккумуляторы, антенны, защитные экраны, ремни и прочие детали, обладающие ограниченным сроком службы.

Сервисное обслуживание

Внимание!

Гарантийное обслуживание мобильных телефонов Panasonic на территории России и СНГ осуществляется только при наличии правильно оформленного гарантийного талона (см. картинку) и последующей проверки авторизованным сервисным центром. Список сервисных центров можно посмотреть на сайте <http://engineering.panasonic.ru/>.

Контакты для справок: +7 (095) 725-0565, <http://www.panasonicmobile.ru>.

Информационный Центр Панасоник
тел.: (095) 725-05-65
Web-site: www.panasonic-engineering.ru

Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.

Настоящая гарантия выдается изготовителем в дополнение к конституционным и иным правам потребителей и ни в коей мере не ограничивает их. Настоящая гарантия выдается сроком на один год с даты приобретения изделия на территории стран СНГ и действует в случае, если товар будет признан неисправным в связи с материалами или сборкой при условии строгого соблюдения правил эксплуатации, изложенных в инструкции по эксплуатации.

Гарантийная карта

Panasonic 



Panasonic

Гарантийная карта

Расширьте возможности своего телефона!
Вы можете зарегистрироваться на сайте и
получить свой почтовый ящик.

www.panama1.ru

Имя: _____

Пароль: _____

ИЗГОТОВИТЕЛЯ

№ карты: _____

Дата приобретения: _____

Продавец: _____

Город: _____ Страна: _____

Серийный номер изделия: _____

Önemli Bilgi

Bir Panasonic dijital cep telefonu aldığınız için teşekkür ederiz. Bu telefon GSM900 ve GSM1800- GSM şebekeleri üzerinden çalıştırılmak üzere tasarlanmıştır. Ayrıca cep veri bağlantılarını desteklemektedir. Lütfen kullanmadan önce bataryanın tamamen şarjlı olduğundan emin olun.

Biz, Avrupa Panasonic Mobile Communications Development Ltd olarak EB-A500'ün 1999/5/EC yönergelerinin esaslarına ve diğer hükümlerine uygunluğunu beyan ederiz. Bu yöndeki uygunluk beyanı

<http://www.panasonicmobile.com>. adresinde bulunabilir.

Bu Panasonic cep telefonu EU, USA FCC ve Avustralya ACA yönergelerine uygun olarak üretim sırasında uygulanabilir RF'ye maruz kalma ilkelerini kapsayan teknik tanıma uygunluğunu sağlamak üzere tasarlanmış, üretilmiş ve test edilmiştir.

En son bilgiler/standartlar ve kullanım ülkesi/bölgesindeki uygunluğu hakkında lütfen web sitemize başvurun. <http://www.panasonicmobile.com>.

Aşağıdaki bilgiler telefonunuzu kendiniz ve çevreniz için güvenilir bir biçimde kullanmanızı sağlayacak ve cep telefonlarının kullanımını hakkında yasal hükümlere uyan ayrıntılara yer verdiği için okunmalı ve anlaşılmalıdır.



Telefonunuzdan en iyi performansı almak ve hasar görmesini engellemek üzere bu donanım yalnızca onaylı şarj cihazı ile şarj edilmelidir. Diğer kullanım biçimleri bu cihaza verilen onay geçersiz kılacaktır ve tehlikeli olabilir. Yurtdışına yapılan seyahatlerde Hızlı Şarj Cihazının voltaj gücünün kullanım alanıyla uyumlu olmasını sağlayın.. Hızlı Şarj Cihazı (EB-CAX70xx*) Ana Kitle birlikte temin edilir. (Not xx Şarj Cihazının bölgesini, örneğin CN, EU, UK tanımlar.) Şarj için önerilen diğer cihaz araç şarj cihazıdır (EB-CDX70).



Üretici tarafından önerilenden farklı bir batarya paketinin kullanılması güvenlik tehlikesiyle sonuçlanabilir. Oyun veya tarayıcı gibi anahtar arka ışığını uzun süre sürekli açık tutan bir özelliği kullanırsanız, batarya ömrü oldukça kısılanacaktır. Batarya ömrünü korumak için, anahtar arka ışığını kapalı konumda ayarlayın. Bu telefonu batarya kapağı takılı olmaksızın kullanmayın.



Uçakta cep telefonunuzu kapatın. Cep telefonlarının uçakta kullanımı uçağın işletimine yönelik tehlike içerebilir, hücresel şebekeyle iletişimi kesebilir ve kanun dışı olabilir. Bu talimatın gözetilmemesi, cep telefonu servislerinin durdurulmasına veya reddedilmesine ya da yasal işleme yevahut her ikisine de yol açabilir.



Bataryayı sıradan bir atık olarak yakmayın veya imha etmeyin. Batarya yerel hükümlere uygun olarak atılabilir ve geri dönüşümü sağlanabilir.



Bu donanımı yakıt ikmal noktalarında kullanmamanız önerilir. Kullanıcılara yakıt depoları, kimyasal fabrikalar veya dinamitle patlatma işlemlerinin olduğu yerlerde radyo donanımının kullanımı ile ilgili kısıtlamaları gözetmelerini hatırlatırız. Bataryayı asla aşırı ısıya maruz bırakmayın (60°C üzeri).



Sürücünün her zaman aracın düzenli kontrolünü yapması zorunludur. Araç sürerken telefon kullanmayın, öncelikle duracak güvenli bir yer bulun. Dikkatinizi yoldan uzaklaştıracaksa, handsfree mikrofona konuşmayın. Araç sürdüğünüz alan içerisinde cep telefonu kullanımıyla ilgili kısıtlamaları baştan sona öğrenin ve her zaman gözetin.



Telefonu, kalp atışını ayarlayan cihazlar ve işitme cihazları gibi kişisel tıbbi cihazların yakın çevresi içerisinde kullanırken dikkatli olun.



Telefonun otomatik olarak açılmasını engellemek için uçakta veya tıbbi bir tesiste alarm fonksiyonunu devreden çıkarmayı unutmayın.



En etkili kullanım için telefonu herhangi bir telefonu tuttuğunuz gibi tutun. Sinyal kalitesi veya anten performansının bozulmasını engellemek için, telefon açıkken anten bölgesine dokunmayın veya çekmeyin. Kamera performansının zayıflamasını engellemek için kamerayı direkt güneş ışığına maruz bırakmayın. Yetkisiz modifikasyonlar veya eklemler telefona zarar verebilir ve uygulanabilir kanunları ihlal edebilir. Onaylanmayan bir modifikasyon veya ek parça kullanımı garantinizin geçerliliğini yitirmesine neden olabilir - bu kanuni haklarınızı etkilemez.



Telefonunuz, batarya ve şarj aksesuarlarıyla beraber ısladığı zaman, bunları mikrodalga fırın, yüksek basınç kutusu, kurutucu vb. bir ısıtıcı donanım içerisinde koymayın. Batarya, telefon ve/veya şarj cihazının sızıntı yapmasına, aşırı ısınmasına, genişemesine, patlamasına ve/veya ateş almasına neden olabilir. Dahası, ürün veya aksesuarlar duman yayabilir, elektrik devreleri hasar görebilir ve ürünlerin arızalanmasına neden olabilir. Panasonic dolaylı/dolaysız, herhangi bir hatalı kullanımdan kaynaklanan hiçbir zarardan sorumlu değildir.



Telefonunuzun hafızasından depoladığınız önemli bilgi ve verilerin bir kopyasını veya yedeğini yaratmanızı önerilir. Kazara oluşacak bir veri kaybını önlemek için lütfen telefonunuzun ve bataryasının bakımıyla ilgili bütün talimatları izleyin.. Panasonic, doğrudan ya da dolaylı kayıplar dahil fakat bunlarla sınırlı olmamak koşuluyla, tüm veri kayıplarından doğan hiçbir zararın sorumluluğunu kabul etmemektedir (sonuçta meydana gelen kayıplar, önceden hesaplanmış tasarruflar, gelir kayıpları dahil fakat sınırlı olmaması koşuluyla).

Telefonunuz kişisel bilgileri kaydetme ve iletme kapasitesine sahiptir. Kişisel ve mali bilgilerinizi telefonunuzdan ayrı bir yere kaydetmeniz önerilir. Telefonunuzda, eldeki bilgileri koruma önlemi olarak sağlanan Telefon Kilidi ve/veya Sim Kilidi gibi güvenlik özelliklerini kullanmalısınız.

Panasonic, doğrudan ya da dolaylı kayıplar dahil fakat bunlarla sınırlı olmamak koşuluyla, tüm veri kayıplarından doğan hiçbir zararın sorumluluğunu kabul etmemektedir (sonuçta meydana gelen kayıplar, önceden hesaplanmış tasarruflar, gelir kayıpları dahil fakat sınırlı olmaması koşuluyla).

Telefonunuz harici kaynaklardan bilgi ve veri yükleme ve depolama kapasitesine sahiptir. Bunu yaparken herhangi bir telif hakkı kanununu veya uygulanabilir diğer kanunları ihlal etmemek sizin sorumluluğunuz altındadır. Panasonic, doğrudan ya da dolaylı kayıplar dahil fakat bunlarla sınırlı olmamak koşuluyla, tüm veri kayıplarından ve telif hakkı veya İPR ihlaliinden doğan hiçbir zararın sorumluluğunu kabul etmemektedir (sonuçta meydana gelen kayıplar, önceden hesaplanmış tasarruflar, gelir kayıpları dahil fakat sınırlı olmaması koşuluyla).



Telefonunuza entegre veya ekleme bir kamera varsa, kullanımı ile ilgili gereken dikkati göstermeniz önerilir. İnsanların ve nesnelerin fotoğrafını çekmek için izin almak ve kamera kullanırken kişisel veya üçüncü şahıs haklarını ihlal etmemek sizin sorumluluğunuz altındadır. Belirli uygulamalar ve ortamlar içerisinde kamera kullanımını yöneten ulusal ve uluslararası uygulanabilir kanunlara ve diğer özel kısıtlamalara uymalısınız. Bu, fotoğraf makinesi veya video cihazı kullanımının yasaklanmış olabileceği yerlerde kamera kullanmamayı içerir. Panasonic, dolaylı/dolaysız kayıplar dahil fakat bunlarla sınırlı olmamak koşuluyla, telif hakkı veya diğer fikri mülkiyet haklarının ihlaliinden kaynaklanan hiçbir zararın sorumluluğunu kabul etmemektedir.



Bu cihaz en iyi performansı sağlamak ve telefonunuza zarar gelmemesi açısından yalnızca aksesuarların onaylı aksesuarlarla kullanılmalıdır. Panasonic Panasonic tarafından onaylanmayan aksesuarların kullanımından kaynaklanan zarardan sorumlu değildir.

Bu telefon belirli uygulamalar veya ortamlar içerisinde kullanımını yöneten uluslararası veya ulusal uygulanabilir kanunlara ve özel kısıtlamalara uygun olarak kullanılmalıdır. Bu, hastanelerde ve uçaklarda, araç sürerken kullanımı veya diğer kısıtlı kullanımları içerir, ancak bununla sınırlı değildir.

Bu belge içerisindeki ekran düzeni ve ekran görüntüsü, açıklama amaçlıdır ve telefonunuzdaki asıl ekrandan farklı olabilir. Panasonic ilan etmeksizin bu belge içerisindeki bilgiyi değiştirme hakkını saklı tutar.

Likit kristal ekran (LCD) yüksek doğruluk üretim teknolojisi kullanır ve belirli bazı ortamlarda pikseller daha parlak veya daha koyu görülebilir. Bu LCD'nin özelliklerinden kaynaklanır ve bir üretim hatası değildir.



Tuşlardan herhangi birine basmak yüksek bir ton çıkmasına neden olabilir. Tuşlara basarken telefonu kulağınıza yakın tutmayın.



Aşırı ısı telefonunuzun çalışmasını geçici olarak etkileyebilir. Bu normaldir ve bir hataya işaret etmez. Telefon uzun süre 40°C'nin üzerinde kullanılırsa ekran kalitesi bozulabilir.



Cihazı modifiye etmeyin veya parçalara ayırmayın. İçerisinde kullanıcı tarafından tamir edilebilir bir parça yoktur.



Cihazı aşırı titreşim veya şoklara maruz bırakmayın. Bataryayı düşürmeyin.



Sıvılarla temas etmesinden sakının. Cihaz ıslanırsa, derhal bataryayı çıkartın ve bayiinizle temasa geçin.



Cihazı direkt güneş ışığı veya nemli, tozlu ya da sıcak bölgelerde bırakmayın. Bataryayı asla ateşe atmayın. Patlayabilir.



Yanlışlıkla terminallere değebilecek metal maddeleri cihazdan/bataryadan uzak tutun. Terminaler iletken bir materyalle (örneğin metal mücevher, anahtarlar vb.) temas ederse bataryalar mülk hasarı, yaralanma veya yanıklara neden olabilir.



Bataryayı direkt güneş ışığı altında değil, her zaman iyi havalandırılan bir bölgede, +5°C ila +35°C arasındaki sıcaklıklarda şarj edin. Bu sıcaklık aralığının dışındaysa bataryayı yeniden şarj etmek mümkün değildir.



Telefonu harici bir kaynağa bağlarken, doğru bağlantı ve güvenlik önlemleri için cihazın işletim talimatlarını okuyun. Telefonun bağlandığı ürünle uyumlu olduğundan emin olun.



Ambalaj materyallerini ve eski cihazları atarken, geri dönüşüm hakkında bilgi için yerel yetkililere başvurun.

SAR

Uluslararası - ICNIRP

PANASONIC CEP TELEFONUNUN BU MODELİ (EB-A500 MODELİ) RADYO DALGALARINA MARUZ KALMAKLA İLGİLİ KURALLARA UYGUNDUR.

Telsiz telefonunuz aynı zamanda bir radyo alıcısı ve vericisidir. Yayıdığı enerji uluslararası kılavuzda (ICNIRP) tavsiye edilen radyo frekansı (RF) sınırlarını aşmayacak şekilde tasarlanmış ve üretilmiştir. Bu sınırlar, genel nüfusun maruz kalabileceği RF düzeyini belirleyen kapsamlı bir kılavuzun parçasıdır. Bu kılavuz bağımsız bilimsel kuruluşların çalışmalarının düzenli ve kapsamlı bir şekilde değerlendirilmesi sonucunda belirlenen standartlara dayanarak hazırlanmıştır. Söz konusu standartlar, yaşı ve sağlık durumu ne olursa olsun herkesin güvenliğini dikkate alacak bir güvenlik payı bırakılmasını öngörmektedir.

Telsiz cep telefonlarının yaydığı dalgaları sınırlamak için kullanılan standartlar, Belirli Emme Oranı (Specific Absorption Rate - SAR) adı verilen bir ölçü birimine göre tespit edilmektedir. Uluslararası kılavuzda öngörülen SAR sınırı 2.0W/kg'dir. * SAR testleri standart kullanım pozisyonlarına göre, telefonların bütün frekans bantlarındaki en yüksek enerji düzeyi denenerek yapılmaktadır. SAR, en yüksek enerji düzeyine göre belirlenmekle birlikte, telefon kullanırken gereken SAR düzeyi belirlenen en yüksek değerin çok daha altında olabilir. Bunun nedeni, telefonun şebekeye ulaşmak için gereken enerjiyi kullanmasına olanak tanımak için farklı enerji düzeylerinde çalışacak şekilde tasarlanmış olmasıdır. Genelde, telsiz verici istasyonu antenine ne kadar yakınsanız, kullanacağınız enerji miktarı da o kadar düşük olur.

Uyum standartlarına göre, kulağa dayalı olarak kullanımı test edildiğinde, bu telefon modeline ait SAR değeri, kılavuzun basımı sırasında henüz belirlenmemiştir. Bu değeri öğrenmek için lütfen <http://www.panasonicmobile.co.uk/panasonicmobile/Health.html> adresindeki Panasonic internet sitesini ziyaret ediniz. Bazı telefonların SAR düzeyi bazı konumlarda farklı olmakla birlikte, hepsi de RF'na maruz kalmakla ilgili uluslararası kurallara uygundur.

*Halkın kullandığı cep telefonlarının SAR sınırı 2.0 watt/kilogram (W/kg) dir ve ortalama on gram doku temel alınarak belirlenmiştir. Bu standart halka ek bir koruma sağlayacak ve ölçümlerdeki değişiklikleri dikkate alacak şekilde hazırlanmıştır. SAR değerleri, ulusal bildirim kuralları ve telefon şebeke bantına göre değişebilir.

Diğer bölgelerdeki SAR değerleri için lütfen www.panasonicmobile.com/health.html adresinde ürün bilgisi bölümünün altına bakınız.

Lisans

CP8 Patenti

© Panasonic Mobile Communications Co., Ltd. 2004

Bu belgedeki bilgiler ilan edilmeksizin değiştirilmeye açıktır. Bu talimatların hiçbir kısmı Panasonic Mobile Communications Co., Ltd.'nin açık izni olmaksızın herhangi bir biçimde ve herhangi bir yolla kopyalanamaz ve aktarılamaz.

Java™

Java™ ve tüm Java-tabanlı ticari markalar ve logolar Sun Microsystems, Inc.'in ABD ve diğer ülkelerdeki ticari markaları ve tescilli ticari markalarıdır.



CE0168

Jbed™ME

Jbed (Java™ VM) esmertec, Inc.'in tescilli ticari markasıdır.



T9® Text Girişi

T9® Tegic Communications Inc.'in ticari markasıdır. T9® Text Girişi aşağıdakilerden biri veya daha fazlası altında lisanslıdır. U.S. Pat. Nos. 5,818,437, 5,953,541, 5,187,480, 5,945,928 and 6,011,554; Canadian Pat. No. 1,331,057; United Kingdom Pat. No. 2238414B; Hong Kong Standard Pat. No. HK0940329; Republic of Singapore Pat. No. 51383; Euro. Pat. No. 0 842 463 (96927260.8) DE/DK, FI, FR, IT, NL, PT, ES, SE, GB; ve ek patentler tüm dünyada beklemtedir.

Teleca Uygulaması

WAP: "Tarayıcı RA 2.1"
MMS: "MMS Uygulaması, Versiyon 1.3"
JAM (KVM İfadesine göre): "JAM, Versiyon RA1.2"



V-enabler™

V-enabler (VSCL) eValley, Inc.'in ticari markasıdır.



Teknik Tanımlama

Desteklenen Bantlar.....	GSM900 Sınıf 4 GSM1800 Sınıf 1
Konuşma Süresi.....	1.5 s - 4.5 s (90 dak. - 270 dak.)
Bekleme Süresi.....	70 s -210 s


NOT Konuşma ve Bekleme süreleri şebeke koşullarına, SIM kullanımına ve batarya durumuna bağlı olarak değişir.

Sıcaklık Aralığı

Şarj etme	+5°C – +35°C
Depolama	-20°C – +60°C
Hacim	Yaklaşık 68 cc
Ağırlık.....	Yaklaşık 89 g
Boyutlar	
Yükseklik	84 mm
Genişlik.....	47 mm
Derinlik.....	19.5 mm
Kaynak Voltaj.....	3.7 V (600 mAh Li-ion)
Anten.....	Dış
Şarj Süresi	Mak. 120 dak.

NOT Şarj süresi kullanıma ve batarya durumuna bağlıdır.

SIM Tipi	Sadece 3 V
Telefon Rehberi Hafızası	300 giriş + SIM
Ses Kayıt Cihazı	Her mak. kayıt büyüklüğü 15 saniye (Ortamına bağlı olarak değişir)
Oyunlar (Mevcut Oyunlar).....	1
Zil Tonları	Önayar: 10 (Ortamına bağlı olarak değişir)
Alarm.....	1
Desteklenen Grafik Formatları	GIF87a, GIF89a, JPEG, WBMP, PNG
Hafıza Kapasitesi	
Ortamım.....	1 MB
MMS	700 KB
Oyunlar	500 KB

Telefonu kapatırken, telefona zarar vermemek için sadece  kullanın.

AB'de Garanti

AB/AEB – apında Garanti AB/AEB çapındaki garanti AB/AEB lkeleri ile İsviçre dahilinde geçerlidir.

Panasonic GSM Avrupa Servis Garantisi Őartları

Sayın MüŐterimiz,

Bu Panasonic dijital hücresel telefonu satın aldığınız için teŐekkür ederiz. Panasonic GSM Avrupa Servis Garantisi yalnız seyahat sırasında ürünün satın alındığı ülke haricindeki Avrupa lkelerinde geçerlidir. Diđer tüm hallerde, mahalli garantiniz geçerli olacaktır. Panasonic GSM telefonunuzun yurt dıŐında bulunduđunuz zamanlar servise ihtiyacı olursa, lütfen bu evrakta gösterilen mahalli servis firmaları ile temas ediniz.

Garanti

GSM'in Avrupa çapındaki garantisinin uygulama süresi cihazın kendisi için genellikle 12 ay ve Őarj edilebilir bataryası için 3 aydır. Ürünün satın alındığı ülke dıŐında kullanılması halinde, aŐađıdaki koŐullarda belirtilenlere karŐın tüketicisi, telefonu kullandığı ülkenin mahalli garanti Őartlarına kıyasla kendisi için daha avantajlı ise, bu 12 ve 3 aylık garanti srelerinden faydalanacaktır.

Garanti Őartları

Yetkili servis merkezlerine garanti karŐılıđı servis talebinde bulunan müŐteriler garanti kartları ile ürünün sahibi olduklarına dair delil göstermelidirler.

Bu garanti imalat veya dizayndan dođabilecek hataları kapsar; her nasıl olursa olsun, kaza hasarı, eskime ve yıpranma, ihmal, ayar hatası, modifikasyon veya tarafımızdan yetki verilmeyen kiŐilerce yapılan tamiratları içermez.

Bu garanti ile size sunulan yegane czm, ürünün, veya bozuk parça veya parçalarının tarafımızdan tamir edilmesi, veya opsiyonu bize ait olmak üzere, yenisi ile deđiŐtirilmesidir. Tketicisiye bunun haricinde, her ne sebepten olursa olsun, ilk hasardan dolayı veya sonradan dođabilecek hasar veya kayıplar da dahil, limitsiz olarak, baŐka hiç bir czm sunulamaz.

Bu sizin yasal ve tüketicisi haklarınıza bir ilave niteliđinde olup onları hiçbir Őekilde etkilemez. Bu garanti, yalnız bu evrakta gösterilen ülkelerdeki, ve detayları belirtilen yetkili servis merkezlerinde geçerlidir.

TR

TEKOFAKS İSTANBUL MERKEZ OFİSİ
KAĞITHANE CADDESİ SEVİLEN SOKAK NO:58
80340 ÇAĞLAYAN-İSTANBUL
Tel: 90-212-220 60 70 / 14 Hat
Faks : 90-212-220-60 94

ANKARA ŞUBESİ
GÜVEN MAH.FARABI SOKAK NO:38/6 06690
KAVAKLIDERE- ANKARA
Tel: 90-312-472 73 73 pbx
Faks : 90-312 472 82 00

İZMİR ŞUBESİ
CUMHURİYET BULVARI
NO:330 K.:6 D.:608 SEVİL İŞ MERKEZİ 35520
ALSANCAK-İZMİR
Tel: 90-232-464 29 01 pbx
Faks : 90-232-422 67 44

BURSA ŞUBESİ
ŞEHREKÜSTÜ MAHLLESİ DURAK CADDESİ
NO.:7 BURSA
Tel: 90-224-225 10 46 pbx
Faks : 90-224-223 81 03

ADANA ŞUBESİ
REŞATBEY MAH.FUFULİ CAD.GÜLEK SİTESİ A
BLOK NO:75b 01120 ADANA
Tel: 90-322-458 39 52 pbx
Faks : 90-322-453 21 32

TRABZON ŞUBESİ
MARAŞ CAD.MARAŞ
APT.NO:51 D.:2 61200 TRABZON
Tel: 90-462-321 33 08
Faks : 90-462-326 37 78

ANTALYA ŞUBESİ
ALTINDAĞ MAH. 146 SOKAK ÖZKOÇ APT.NO:9/
1-2A ANTALYA
Tel: 90-242-243 23 70 / 3 Hat
Faks : 90-242-243 23 72

DİYARBAKIR ŞUBESİ
LİSE CADDESİ GÖKALP
APT.NO:18/A DİYARBAKIR
Tel: 90-412-228 73 00
Faks : 90-412-223 59 00

AB/AEB-Çapında Garanti: Bu koşullar, ürünün satın alındığı ülkenin dışındaki ülkelerde geçerlidir.

Satın alınan ülke harici her ülkede geçerli şartlar: Cihazlarının bozulduğunu farkeden müşteriler, "Ürün Servis Kılavuzunda" gösterildiği gibi, derhal bu garantinin talep edildiği AB/AEB ülkesindeki satış firması veya genel distribütörü ile, veya en yakın yetkili bayi ile temas kurarak bu garantiyi ve ürünün satın alım tarihinin delilini sunmalıdır. Müşteriye bunun neticesinde:

(i) satış firmasının veya genel distribütörün gerekli tamir hizmetlerini üstleneceği; veya

(ii) satış firmasının veya genel distribütörün cihazı ilk pazarlandığı AB/AEB ülkesine göndereceği; veya

(iii) tüketicinin cihazı ilk pazarlandığı AB/AEB ülkesine ya da bu ülkedeki ulusal distribütöre kendisinin gönderebileceği; belirtilecektir.

Eğer cihazınız normal olarak kullandığınız ülkedeki bir satış firması veya genel distribütör tarafından piyasaya sürülmüş bir modelde, tamirin servisini üstlenmesi için cihazınızı bu garanti kartı ve satın alım tarihinin delili ile birlikte, riski ve masrafları size ait olmak üzere, o satış firması veya distribütöre göndermelisiniz. Bazı ülkelerde, satış firması veya genel distribütör bağlı olduğu bayilere veya servis merkezlerine gerekli tamir işlemlerini yapma yetkisi verebilir.

Eğer cihazınız normal olarak kullandığınız ülkedeki bir satış firması veya genel distribütör tarafından piyasaya sürülmemiş bir model değilse, veya cihazın dahili veya harici özellikleri kullanıldığı ülkedekilerden farklı ise, satış firması veya genel distribütör gerekli yedek parçaları cihazın ilk pazarlandığı ülkeden temin ederek garantiye bağlı tamir servis işlemlerini ifa edebilir. Ancak garantiye bağlı tamir servis işlemlerinin cihazın ilk pazarlandığı ülkedeki satış firması veya genel distribütör tarafından yapılması da gerekebilir.

Her iki halde de, müşteri bu garanti kartı ile satın alım tarihinin delilini göstermek zorunluluğundadır. Cihazın veya herhangi bir yedek parçasının nakliyesi gerektiğinde, tamir hizmetlerinde gecikmeye yol açabileceği gibi, tüm risk ve masrafları da müşteriye ait olacaktır.

Cihazın tamir edilmek üzere müşteri tarafından kullanıldığı ülkedeki satış firması veya genel distribütöre gönderilmesi halinde, servis hizmetleri (garanti geçerlilik süresi de dahil olmak üzere) cihazın ilk satışının yapıldığı AB/AEB ülkesinin değil, cihazın modeline göre, kullanıldığı ülkenin mahalli garanti şartlarına uygun olarak yapılacaktır. Cihazın tamir edilmek üzere müşteri tarafından ilk pazarlandığı AB/AEB ülkesindeki satış firması veya genel distribütöre gönderilmesi halinde, tamir hizmeti cihazın ilk satıldığı AB/AEB ülkesindeki mahalli garanti şartlarına uygun olarak yapılacaktır.

Bazı modellerin farklı AB/AEB ülkelerindeki voltaj gereksinimleri, ve diğer tüzük ve yönetmeliklerce empoze veya tavsiye edilen güvenlik tedbirleri ve teknik standartlara uygun olarak montaj ve güvenli çalışmaları için bir takım ayar veya adaptasyon işlemleri görmeleri gereklidir. Bazı modellerin bu ayar ve adaptasyonları için gereken masraf çok yüksek ve buldukları ülkenin voltaj gereksinimlerine, güvenlik tedbirlerine veya teknik standartlarına uyduurmaları çok zor olabilir. Bu yüzden, müşterilerimizin cihazlarını kullanacakları AB/AEB ülkesindeki teknik ve güvenlik faktörlerini önceden iyi bir şekilde araştırmalarını ciddi olarak tavsiye ederiz.

Mahalli voltaj gereksinimleri, güvenlik tedbirleri veya teknik standartlara uyulması için gereken ayar veya adaptasyon işlemlerinin masrafları bu garantinin kapsamında değildir. Bazı modellerin gerekli ayar veya adaptasyonları, masraflı müşteriye ait olmak üzere, satış firması veya genel distribütör tarafından yapılabilir. Ancak, teknik nedenlerden dolayı, tüm modellerin mahalli voltaj gereksinimlerine, güvenlik tedbirlerine veya teknik standartlara uygun olarak ayarlanmaları veya adapte edilmeleri mümkün değildir. Buna ilave olarak, ayar veya adaptasyon işlemlerinden geçen cihazların performansları da etkilenebilir.

Eğer satış firması veya genel distribütör tarafından müşterinin mahalli voltaj gereksinimleri, güvenlik tedbirleri veya teknik standartlar için gerekli ayar veya adaptasyonları montaj olarak yaptırdığı kanısına varılırsa, ve eğer tamirat ile ilgili olan ayar veya adaptasyon işlemleri hakkında gerekli bilgi müşteri tarafından verilirse, garantiye bağlı tamir hizmetleri yapılabilir. (Gerekli tamir işleminin yapırlan ayar veya adaptasyon ile herhangi bir ilişkisi olduğu hallerde, ayar veya adapte edilmiş cihazların ilk pazarlandıkları ülkedeki satış firması veya genel distribütörlere gönderilmemesini tavsiye ederiz).

Bu garanti yalnız Avrupa Birliği ve AEB ülkeleri yasalarının geçerli olduğu bölgelerde geçerlidir.

Bu garantiyi satın alım fişinizle birlikte muhafaza ediniz.

معلومات هامة

شكرًا لشركائنا الهاتف الرقمي النقال هذا من شركة Panasonic. تم تصميم هذا الهاتف ليتم تشغيله على شبكات GSM – GSM900 و GSM1800. كما أنه يدعم نظام GPRS لاتصالات حزم البيانات. يرجى التأكد من شحن البطارية بأكملها قبل الاستخدام.

ونعلن، نحن، شركة Panasonic المحدودة الضمان لتطوير اتصالات الهواتف النقالة في أوروبا Panasonic Mobile Communications Development of Europe Ltd.، أن EB-A500 يتوافق مع متطلبات توجيه 1999/5/EC الأساسية والمتطلبات الأخرى ذات الصلة. إعلان التوافق الخاص بهذا الشأن موجود في موقع <http://www.panasonicmobile.com>.

تم تصميم الهاتف النقال من Panasonic وتصنيعه واختباره للتأكد من توافقه مع المواصفات المتعلقة بمطالب إشارات التردد اللاسلكي (RF) سارية المفعول في وقت التصنيع، مع ملامعته لـ EU، USA FCC، وتنظيمات ACA الاسترالية.

يرجى مراجعة موقع الويب للحصول على أحدث معلومات/معايير ومدى التوافق مع البلد/المنطقة التي يُستخدم الهاتف فيها <http://www.panasonicmobile.com>.

يجب عليك قراءة المعلومات التالية وفهمها لأنها توفر تفاصيل يمكنك من تشغيل الهاتف الخاص بك بشكل آمن لك وللبينة، كما أنها تفي بالمتطلبات القانونية المتعلقة بطريقة استخدام الهواتف النقالة.

يجب شحن التجهيزات من خلال تجهيزات الشحن المعتمدة فقط، للتأكد من أفضل أداء ولتجنب إلحاق ضرر بالهاتف. إن نوعًا آخر من الاستخدام يؤدي إلى تبطيل أية موافقة لهذا الجهاز وقد يكون مخطوئًا. تأكد من توافق تصنيف الجهد لشاحن السفر السريع مع المنطقة التي يُستخدم فيها الهاتف أثناء السفر إلى الخارج. يتم توفير شاحن السفر السريع (EB-CAX70xx*) من ضمن الطقم الرئيسي. (ملاحظة: تشير xx إلى منطقة الشاحن، على سبيل المثال: كندا، الاتحاد الأوروبي، المملكة المتحدة). ومن بين أجهزة الشحن الأخرى التي يوصى باستخدامها شاحن السيارة (EB-CDX70).

إن استخدام نوع آخر من زرمة البطارية التي يوصى بها من قبل الشركة المصنعة قد يسبب خطرًا. في حالة استخدام الميزة التي تقوم بتشغيل الإضاءة الخلفية للمفتاح بشكل مستمر لفترة طويلة من الوقت، مثل الألعاب أو المتصفح، سيقصر عمر البطارية بدرجة كبيرة. للاحتفاظ بالبطارية لمدة أطول، قم بضبط ميزة الإضاءة الخلفية للمفتاح إلى وضع إيقاف التشغيل. لا تستخدم هذا الهاتف دون تثبيت غطاء البطارية الخاص به.

قم بإيقاف تشغيل الهاتف النقال عند تواجدك على متن طائرة. إن استخدام الهواتف النقالة داخل الطائرة قد يسبب خطرًا لأداء الطائرة، يشوش الشبكة الخلوية وقد يكون غير قانوني. عدم اتباع هذه الإرشادات قد يؤدي إلى تبطيل مؤقت أو توقف خدمات الهاتف النقال أو إلى اتخاذ إجراءات قانونية أو الإنئين معًا.

لا تلقِ البطارية في النار، كما لا تقم بالتخلص منها كفايات منزلية. يجب التخلص من البطارية وفقًا للتنظيمات المحلية كما يرجى إعادة تدويرها في حال كان ذلك ممكنًا.

يوصى بعدم استخدام التجهيزات بالقرب من محطات التزود بالوقود. تذكر المستخدمين اتباع القيود المتعلقة باستخدام تجهيزات الإرسال في محطات التزود بالوقود، أو المصانع الكيميائية أو في مناطق تحدث فيها عمليات الانفجار. حافظ دائمًا على بقاء البطارية بعيدًا عن درجات الحرارة العالية (أكثر من ٦٠°م).

إن تحكّم السائق بالسيارة دائمًا هو أمر ضروري. لا تستخدم الهاتف يدويًا أثناء قيادة السيارة: يجب عليك أولاً العثور على مكان آمن لإيقاف تشغيل السيارة. لا تستخدم الميكروفون للتكلم الحرّ دون البدين في حال أدى ذلك إلى عدم الانتباه إلى الطريق. يجب عليك دائمًا التحقق من القيود المتعلقة باستخدام الهواتف النقالة داخل المنطقة التي تقيم فيها واتباعها دائمًا.

يجب استخدام الهاتف بعناية بالقرب من الأجهزة الطبية الشخصية، مثل أجهزة ضبط نبضات القلب وأجهزة السمع.

تذكر القيام بتعطيل وظيفة التنبيه أثناء التواجد على متن الطائرات أو في إحدى المنشآت الطبية وذلك للحيلولة دون عمل الهاتف تلقائيًا.





للحصول على أفضل أداء، امسك الهاتف كأنك تقوم بمسك هاتف عادي. لتجنب تدهور نوعية الإشارة أو أداء الهوائي، لا تلمس الهوائي بدون داع كما لا تغطي منطقة الهوائي إذا كان الهاتف في وضع التشغيل. احرص ألا تواجه الكاميرا ضوء الشمس المباشر كي لا يؤثر ذلك على أدائها. إن استخدام تعديلات أو ملحقات إضافية غير معتمدة قد يسبب ضرراً للهاتف ويتجاوز القيود سارية المفعول. إن استخدام تعديلات أو ملحقات إضافية غير معتمدة قد يؤدي إلى تبطل الضمان- ولكن لا يؤثر على الحقوق القانونية الخاصة بك.



وفي حالة تعرض الجهاز أو البطارية المرفقة له أو ملحقات الشحن الخاصة به للبلل، لا تضع أيًا منها في أي نوع من أجهزة التسخين مثل أفران الميكروويف أو حاويات الضغط العالي أو المحففات أو ما شابه ذلك. قد يؤدي ذلك إلى إلحاق الضرر بكل من البطارية والهاتف وجهاز الشحن أو بأي منها، ومن أمثلة ذلك حدوث تسرب أو سخونة أو تمدد أو انفجار أو اشتعال النيران فيها. بالإضافة إلى ذلك، قد تتصاعد أدخنة من المنتج أو ملحقاته وربما تلف الدوائر الكهربائية، ثم تعجز هذه المنتجات عن أداء وظائفها. وتعتبر شركة Panasonic غير مسؤولة عن أي تلف يحدث في الجهاز أو ملحقاته، بطريقة مباشرة أو غير مباشرة، أو ناتج عن سوء الاستخدام.



يوصى بإنشاء نسخة أو نسخ احتياطي، عند الحاجة، لأية معلومات هامة أو بيانات مخزونة في ذاكرة الهاتف الخاص بك. لتجنب خسائر عرضية للبيانات، يرجى اتباع كافة الإرشادات المتعلقة بعناية وصيانة الهاتف والبطارية. لن تكون Panasonic مسؤولة عن أية خسائر أو عن كافة الخسائر الناجمة عن أية خسائر للبيانات، بما في ذلك، ولا تقتصر على خسائر مباشرة وغير مباشرة (بما في ذلك، ولا تقتصر على خسائر لاحقة، أو أرباح متوقعة أو خسائر للدخل).



يتمتع هاتفك بالقدرة على تخزين المعلومات الشخصية ونقلها. يوصى بالتأكد من تخزين معلومات شخصية أو مالية بعيداً عن ذاكرة الهاتف. يجب عليك استخدام ميزات الحماية، مثل قفل الهاتف و/أو قفل SIM، المتوفرة في السماعة كإجراء لحماية المعلومات لديك. لن تكون Panasonic مسؤولة عن أية خسائر أو عن كافة الخسائر الناجمة عن أية خسائر للبيانات، بما في ذلك، ولا تقتصر على خسائر مباشرة وغير مباشرة (بما في ذلك، ولا تقتصر على خسائر لاحقة، أو أرباح متوقعة أو خسائر للدخل).



يتيح هاتفك أيضاً إمكانية تحميل وتخزين البيانات والمعلومات من مصادر خارجية. يجب عليك التأكد من عدم تجاوز أية قوانين لحقوق النشر أو تشريعات سارية المفعول أخرى. لن تكون Panasonic مسؤولة قانونياً عن أية خسائر أو عن كافة الخسائر الناجمة عن أي فقدان للبيانات، أو أي انتهاك لحقوق النشر أو حقوق الملكية الفكرية (IPR)، بما في ذلك، ولا يقتصر على الأضرار المباشرة وغير المباشرة (ونذكر منها، على سبيل المثال لا الحصر، فقد البيانات الخاصة بالمدخرات المتوقعة والدخل).

إذا كان الهاتف يشتمل على كاميرا مدمجة أو ملحقة به، ينصح بتوخي الحذر الملائم عند استخدامها. إنها مسؤوليتك أن تتأكد من السماح لك بالتقاط صور لأشخاص وأشياء وضمنان عدم انتهاك أية حقوق شخصية أو حقوق الطرف الثالث عند استخدام الكاميرا. ويجب عليك الالتزام بالقوانين الدولية أو القومية المطبقة أو أية قيود خاصة أخرى تحكم استخدام الكاميرا في تطبيقات وبيئات معينة. ويشمل ذلك عدم استخدام الكاميرا في الأماكن التي يحظر فيها استخدام معدات التصوير الفوتوغرافي والفيديو. وتنفى Panasonic تحملها لأية مسؤولية قانونية تجاه أي أضرار ناجمة عن أي انتهاك لحقوق الطبع والنسخ أو حقوق الملكية الفكرية، ويشمل ذلك ولا يقتصر على الأضرار المباشرة وغير المباشرة.

يجب استخدام هذه المعدات مع الملحقات المعتمدة من Panasonic فقط لضمان أفضل أداء وتفاذي حدوث تلف في الهاتف. Panasonic غير مسؤولة عن أي تلف ناتج عن استخدام ملحقات غير معتمدة من قبل Panasonic. يجب استخدام الهاتف من خلال النوافق مع القوانين الدولية أو الوطنية سارية المفعول أو أية قيود خاصة بتقييد استخدام الهاتف في تطبيقات أو بيئة معينة. بما في ذلك- ولا يقتصر على- استخدام الهاتف داخل المستشفيات، الطائرة، أثناء قيادة السيارة أو أي نوع آخر من الاستخدامات المحدودة.

إن التخطيطات وصور الشاشة لشاشة العرض في هذا المستند موجودة لأهداف توضيحية وقد تختلف عن الشاشات الفعلية للهاتف الخاص بك. تحتفظ Panasonic بحقوقها في تغيير المعلومات المذكورة في هذا المستند بدون إشعار مسبق. تعتمد شاشة العرض البلورية (LCD) الملوّنة على تقنية إنتاج بالغة الدقة، وفي ظروف معينة قد تظهر وحدات البيكسل أكثر إشراقاً أو ظلمةً. وهذا يرجع إلى خصائص شاشة LCD ولا يعد عيباً في التصنيع.



الضغط على أي من المفاتيح قد ينتج نغمة ذات صوت مرتفع. يجب تجنب مسك الهاتف قرب الأذن أثناء الضغط على المفاتيح.



درجات الحرارة العالية قد تؤثر على أداء الهاتف مؤقتًا. هذا أمر طبيعي ولا يشير ذلك إلى خلل. قد تتدهور نوعية شاشة العرض في حالة استخدام الهاتف في بيئة تزداد على 40°C لفترة طويلة.



لا تقم بتعديل التجهيزات أو بفكّها. لا توجد داخلها أجزاء قابلة للصيانة من قبل المستخدم.



لا تتعرض التجهيزات لاهتزاز شديد أو لصدمات. لا تسقط البطارية.



تجنب التعرض إلى سوائل. عند رطوبة التجهيزات، قم فورًا بإزالة البطارية ومراجعة الموزع.



احفظ التجهيزات بعيدًا عن أشعة الشمس المباشرة أو الرطوبة، أو المناطق المغيرة أو الساحنة. لا تلمس البطارية في النار أبدًا. إنها قد تنفجر.



ضع الجهاز/ البطارية بعيدًا عن الأشياء المصنوعة من المعدن والتي قد تلامس أطراف التوصيل عن طريق المصادفة. قد تتسبب البطاريات في إتلاف الممتلكات وفي حدوث خسائر أو حتى قد تتهترق عند ملامسة أطراف التوصيل لمادة موصلة (مثل: المعادن، المحوهرات أو المفاتيح).



قم دائمًا بشحن البطارية في مكان مهوئ وليس تحت أشعة الشمس، بين 5°C و 35°C . لا يمكن إعادة شحن البطارية إلا في نطاق درجات الحرارة هذا.



عند توصيل الهاتف بمصدر خارجي، احرص على قراءة تعليمات تشغيل الجهاز لضمان صحة التوصيل واتباع احتياطات السلامة. تأكد أيضًا من توافق الجهاز مع المنتج الموصل به.



عند التخلص من أية مواد تغليف أو من تجهيزات قديمة يرجى مراجعة السلطات المحلية للحصول على معلومات حول إعادة التدوير.

شهادة SAR

دولي – ICNIRP

يتناسب جهاز الهاتف هذا (طراز EB-XXX) من PANASONIC مع المواصفات الدولية للتعرض لأمواج الراديو.

يُعتبر جهاز الهاتف المحمول لديك جهاز إرسال واستقبال. تم تصميم الجهاز وإنتاجه كي لا يتجاوز الحد الأقصى لمستوى التعرض للتردد اللاسلكي (RF) الموصى به من قبل الإرشادات الدولية (ICNIRP). إن هذا المستوى هو جزء من إرشادات شاملة ويحدد مستويات إشارات التردد اللاسلكي (RF) المسموح بها لجميع السكان. هذه الإرشادات تعتمد على مستويات وُضعت من قبل مؤسسات علمية مستقلة من خلال تقديرات دراسات علمية دورية. تشمل هذه المواصفات حيز أمان واسع يضمن سلامة جميع الأشخاص، بغض النظر عن الأعمار أو صحة الأشخاص.

تشمل مواصفات التعرض للهواتف المحمولة وحدة قياس تسمى قيمة الاستيعاب المحددة أو SAR. الحد الأقصى لـ SAR كما تم تحديده من قبل المواصفات الدولية هو ٢,٠ واط/كجم*. تم تحديد اختبارات SAR باستخدام أوضاع التشغيل القياسية في حالة إرسال الجهاز بأقصى مستوى طاقة مصدق عليه في كافة نطاقات التردد المختبرة. تم تحديد اختبار SAR في حالة الإرسال القصوى، ولكن مستوى SAR الفعلي خلال تشغيل الهاتف قد يكون أقل بكثير من الحد الأقصى المسموح به. أعد هذا الهاتف بحيث يعمل على عدة مستويات من الطاقة ويستخدم الطاقة المطلوبة فقط للتوصيل بالشبكة. بشكل عام، كلما تقرب من هوائي شبكة الاتصال، كلما استخدم الهاتف طاقة أقل.

قبل توفر طراز ما من الهواتف للشراء من قبل الجمهور، يجب التوافق مع إرشادات R&TTE الأوروبية. تحتوي هذه الإرشادات، كمتطلب ضروري، على بند لحماية صحة وأمان المستخدم وأي شخص آخر. إن مستوى SAR لطراز الهاتف هذا عند اختياره على الأذن** من خلال التوافق مع الإرشادات، لم يتوفر عند طباعة هذا الدليل. يرجى مراجعة موقع الويب لـ Panasonic: <http://www.panasonicmobile.co.uk/panasonicmobile/Health.html> للحصول على قيمة الاستيعاب. بالرغم من إمكانية وجود أية فروق في مستويات SAR لمختلف الهواتف ومختلف الأوضاع، تلي المستويات متطلبات الإرشادات الدولية بخصوص التعرض للتردد اللاسلكي (RF).

* حد SAR للهواتف المحمولة التي يستخدمها الجمهور هو ٢,٠ واط/كجم. بمعدل متوسط على كل غرام واحد من نسيج الجسم. يتضمن هذا الحد هامشاً كبيراً من الأمان لتوفير حماية إضافية للجمهور ولإيضاح أية تغييرات في القياسات. قد تختلف قيم SAR بناءً على متطلبات التقرير الوطنية وسعة موجة الشبكة.

للحصول على معلومات حول SAR في مناطق أخرى يرجى مراجعة معلومات المنتج على

<http://www.panasonicmobile.com/health.html>

تراخيص الاستخدام

براءة اختراع CP8

© Panasonic Mobile Communications Co., Ltd. 2004

إن المعلومات الواردة في هذا المستند تخضع للتغيرات بدون سابق إشعار. يمنع منعاً باتاً إعادة كتابة أي جزء من الأجزاء الواردة في هذه التعليمات أو نقله بأي وسيلة من الوسائل أو أي شكل من الأشكال من دون الحصول على إذن صريح من قبل شركة Panasonic Mobile Communications Co., Ltd.

Java™



إن علامة Java™ وجميع العلامات والشعارات التجارية القائمة على Java هي علامات تجارية أو علامات تجارية مسجلة لشركة Sun Microsystems, Inc. في الولايات المتحدة وغيرها من بلدان العالم.

CE0168

Jbed™ME

esmertec

Jbed (Java™ VM) هي العلامة التجارية المسجلة لـ esmertec, Inc.

T9® Text Input

إن العلامة التجارية T9® هي علامة تجارية مسجلة لشركة Tegic Communications Inc. T9® Text Input مرخص من ضمن واحد أو أكثر مما يلي: براءة الاختراع رقم 5,818,437 ورقم 5,953,541 ورقم 5,187,480 ورقم 5,945,928 ورقم 6,011,554؛ في الولايات المتحدة، وبراءة رقم 1,331,057؛ في كندا، وبراءة رقم 2238414B؛ في المملكة المتحدة، وبراءة قياسية رقم HK0940329؛ في هونغ كونغ، وبراءة رقم 51383؛ في جمهورية سنغافورة، وبراءة أوروبية رقم 0 463 842 (8)؛ في ألمانيا والدانمارك وفنلندا وفرنسا وإيطاليا وهولندا والبرتغال وإسبانيا والسويد وبريطانيا؛ وغير ذلك من براءات الاختراع المعلقة في جميع أنحاء العالم.

تطبيق Teleca



"Browser RA 2.1": WAP

"MMS": تطبيق MMS، إصدار 3، 1"

"JAM (under KVM Statement)": إصدار 1.2، "JAM"، إصدار 1.2

V-enabler™



(VSCL) V-enabler هي العلامة التجارية الخاصة بـ eValley, Inc.

المواصفات الفنية

- شبكات التردد المعتمدة..... GSM900 الفئة ٤
 GSM1800 الفئة ١
 وقت التحدث ١,٥ ساعة - ٤,٥ ساعة.
 (٩٠ دقيقة - ٢٧٠ دقيقة).
 وقت التوقف عن الاستخدام ٧٠ ساعة - ٢١٠ ساعة.

ملاحظة يعتمد وقت التحدث ووقت التوقف على حالة الشبكة، استخدام الـ SIM وحالة البطارية.

- نطاق درجة الحرارة
 وقت الشحن $+٥٥^{\circ}\text{م} - ٣٥^{\circ}\text{م}$
 التخزين $-٢٠^{\circ}\text{م} - ٦٠^{\circ}\text{م}$
 الحجم ٦٨ سنتيمترًا مكعبًا، تقريبًا
 الوزن ٨٩ غرامًا، تقريبًا.
 الأبعاد
 الارتفاع ٨٤ ملم
 العرض ٤٧ ملم
 العمق ١٩,٥ ملم
 فولتية التغذية بالتيار الكهربائي ٣,٧ فولت (٦٠٠ مللي أمبير في الساعة Li-ion)
 الهوائي خارجي
 وقت الشحن حتى ١٢٠ دقيقة.

ملاحظة يعتمد وقت الشحن على الاستخدام كما يعتمد على حالة البطارية.

- نوع بطاقة SIM ٣ فولت فقط
 ذاكرة عناوين الاتصال ٣٠٠ مدخل + بطاقة SIM
 مسجل صوت كل أقصى حد لحجم التسجيل
 ١٥ ثانية (تتغير وفق وسائطي)
 ألعاب (ألعاب مثبتة مسبقًا) ١
 نغمات الرنين ضبط مقدمًا: ١٠ (تتغير وفق وسائطي)
 المنبه ١
 قوالب خطية معتمدة PNG, WBMP, JPEG, GIF89a, GIF87a
 سعة ذاكرة التخزين
 وسائطي 1 MB
 MMS 700 KB
 ألعاب 500 KB

عند قفل الهاتف، استخدم  فقط لتجنب إلحاق أضرار بالهاتف.

الضمان في الاتحاد الأوروبي

الاتحاد الأوروبي/منطقة الاقتصاد الأوروبي- ضمان واسع قابل للتطبيق في الاتحاد الأوروبي/منطقة الاقتصاد الأوروبي وسويسرا.

شروط ضمان خدمة Panasonic GSM الأوروبية

عزيزي العميل،

شكراً لشرائك هذا الهاتف الرقمي النقال من شركة Panasonic. ينطبق ضمان خدمة Panasonic GSM الأوروبية عند السفر إلى دول غير الدول التي تم شراء المنتج فيها. وينطبق الضمان المحلي في جميع الحالات الأخرى. إذا احتاج هاتف Panasonic GSM الخاص بك خدمة عند السفر إلى الخارج، الرجاء الاتصال بشركة الخدمة المحلية التي تظهر في هذا المستند.

الضمان

إن فترة تطبيق الضمان الواسع الأوروبي لـ GSM هي ١٢ شهراً للهيكل الأساسي و ٣ أشهر للبطارية القابلة للشحن. أما بالنسبة للمنتج المستخدم في دولة غير الدولة التي تم شراؤه فيها، على الرغم مما ورد في الشروط أدناه، سينتفع العميل، في الدولة التي يتم الاستخدام فيها، من فترات الضمان هذه، على التوالي، ١٢ شهراً و ٣ أشهر، إذا كانت هذه الشروط أفضل بالنسبة له من شروط الضمان المحلي التي تنطبق في تلك الدولة التي يتم الاستخدام فيها.

شروط الضمان

يجب على العميل، عند طلب خدمة الضمان، عرض بطاقة الكفالة مع إثبات بالشراء، إلى مركز خدمات معتمد.

يغطي الضمان التلف الناجم عن عيوب في التصنيع أو التصميم؛ لا ينطبق الضمان على وقائع أخرى مثل الضرر العرضي، مهما كانت أسبابه، البلى الناتج عن الاستعمال، الإهمال، الضغط، التعديل أو التصليح غير المعتمد من قبلنا.

إن الوسيلة الشرعية الوحيدة والحصرية لاسترداد حقك منا هي تصليح، أو، وفقاً لخيارنا، استبدال المنتج أو أي قطعة أو قطع تالفة. ولن تتوفر للمشتري أي وسيلة شرعية أخرى، بما في ذلك، لكنها غير محصورة بتلف عرضي أو تبعي أو خسارة من أي نوع.

يكون هذا إضافة إلى حقوق المشتري المستهلكين القانونية أو الحقوق الأخرى ولا يؤثر عليها بأي حال من الأحوال. ينطبق هذا الضمان في الدول المذكورة في هذا المستند في مراكز الخدمة المعتمدة المفصلة لتلك الدولة.

إيرلندا

مراكز الخدمة في إيرلندا

هاتف: +٣٥٣ ١ ٢٨٩٨٣٣٣

المملكة المتحدة

مراكز الخدمة في إنجلترا

هاتف: +٤٤ ٨٧٠٥ ١٥٩١٥٩

الاتحاد الأوروبي/منطقة الاقتصاد الأوروبي – ضمان واسع: الشروط التي تنطبق في أية دولة باستثناء الدولة التي جرى فيها الشراء الأصلي.

عندما يجد المشتري الجهاز تالفاً، يجب عليه الاتصال بسرعة بشركة المبيعات الملائمة أو الموزع القطري في دولة في الاتحاد الأوروبي/منطقة الاقتصاد الأوروبي التي تتم فيها المطالبة بهذا الضمان، كما تمت الإشارة إلى ذلك في "دليل خدمة المنتج" أو الاتصال بأقرب بائع معتمد برقعة هذا الضمان وإثبات بتاريخ الشراء، وسيتم، عندها، إبلاغ المشتري ما إذا:

- (i) ستقوم الشركة أو سيقوم الموزع القطري بمعالجة خدمة التصليح؛ أو
- (ii) ستقوم الشركة أو سيقوم الموزع القطري بترتيب شحن الجهاز إلى دولة في الاتحاد الأوروبي/منطقة الاقتصاد الأوروبي حيث تم التسويق الأصلي للجهاز؛ أو
- (iii) قد يقوم المشتري ذاته بإرسال الجهاز إلى شركة المبيعات أو الموزع القطري في دولة في الاتحاد الأوروبي/منطقة الاقتصاد الأوروبي حيث تم التسويق الأصلي للجهاز.

إذا كان الجهاز نموذج منتج توفّره عادةً شركة المبيعات أو موزع قطري في الدولة التي يستخدمها المشتري، يجب عندها إعادة الجهاز، مع بقاء الضمان هذه وإثبات بتاريخ الشراء، على مسؤولية المشتري ونفقتة، إلى شركة المبيعات أو الموزع، الذي سيقوم بمعالجة خدمة التصليح. في بعض الدول، تقوم شركة المبيعات المرتبطة أو الموزع المرتبط بتعيين بائعين أو مراكز خدمة معينة لإجراء التصليحات المطلوبة. إذا كان الجهاز نموذج منتج لا يتوفر عادةً في الدولة التي يُستخدم بها، أو إذا كانت ميزات المنتج الخارجية أو الداخلية تختلف عن النموذج المرادف له في الدولة حيث يُستخدم، قد تتمكن شركة المبيعات أو الموزع القطري من إجراء خدمة التصليح المضمونة من خلال الحصول على قطع الغيار من الدولة التي تم فيها التسويق الأصلي، أو قد يكون من الضروري إجراء خدمة التصليح المضمونة عن طريق شركة المبيعات أو الموزع القطري في الدولة التي تم فيها التوزيع الأصلي.

في كلتا الحالتين، يجب على المشتري أن يقدم بطاقة الضمان هذه وإثبات بتاريخ الشراء. أية عملية نقل ضرورية، للجهاز ولقطع الغيار، ستكون على مسؤولية المشتري ونفقتة، وقد يقع، في أعقاب ذلك، تأخير في خدمة التصليح.

إلى أي مكان يرسل المستهلك الجهاز للتصليح لشركة المبيعات أو الموزع القطري في الدولة التي يُستخدم الجهاز فيها، سيتم توفير الخدمة على نفس مستوى الشروط المحليّة (بما في ذلك فترة تغطية الضمان) كما هو سائد لنفس النموذج في الدولة التي يُستخدم بها، وليس الدولة التي تم بها البيع الأولي في الاتحاد الأوروبي/منطقة الاقتصاد الأوروبي.

إلى أي مكان يرسل المستهلك الجهاز للتصليح لشركة المبيعات أو الموزع القطري في دولة في الاتحاد الأوروبي/منطقة الاقتصاد الأوروبي حيث تم التسويق الأصلي للجهاز، سيتم توفير خدمة التصليح وفقاً للشروط المحلية السائدة في الدولة التي تمّ فيها البيع الأولي في الاتحاد الأوروبي/منطقة الاقتصاد الأوروبي.

تحتاج بعض نماذج المنتج ضبطاً أو تعديلاً للحصول على الأداء الملائم والاستخدام الآمن في دول مختلفة من الاتحاد الأوروبي/منطقة الاقتصاد الأوروبي، وفقاً لمتطلبات الجهد والسلامة المحليين، أو معايير فنية تفرضها أو توصي بها الأنظمة الملائمة. لبعض نماذج المنتج، قد تكون تكلفة مثل ذلك الضبط أو التعديل كبيرة وقد يكون من الصعب الإيفاء بمتطلبات الجهد والسلامة المحليين أو بمعايير فنية أخرى. يوصى بشدة بأن يقوم المشتري بالتحقيق في العوامل الفنية المحلية وعوامل السلامة المحلية قبل استخدام الجهاز في دولة في الاتحاد الأوروبي/منطقة الاقتصاد الأوروبي.

لن يغطي هذا الضمان تكلفة عمليات الضبط والتعديل لملائمة متطلبات الجهد والسلامة المحليين أو المعايير الفنية الأخرى. قد تكون شركة المبيعات أو الموزع القطري قادراً على إجراء عمليات الضبط أو التعديل لنماذج منتج معينة على نفقة المشتري. لكن، لأسباب فنية، من غير الممكن ضبط وتعديل جميع النماذج لمنتج معين لكي يلائم متطلبات الجهد والسلامة المحليين أو المعايير الفنية الأخرى. بالإضافة إلى ذلك، قد يتأثر أداء الجهاز عند إجراء عمليات الضبط والتعديل.

إذا كان لدى المشتري، حسب رأي شركة المبيعات أو الموزع القطري في الدولة التي يتم استخدام الجهاز فيها، الضبط أو التعديل الضروريين لمتطلبات الجهد المحلي وتم إجراء المعايير الفنية ومعايير السلامة بشكل لائق، سيتم توفير خدمة التصليح المضمونة اللاحقة كما تمت الإشارة إلى ذلك أعلاه، شرط أن يكشف المشتري عن طبيعة الضبط أو التعديل إذا كانت لها صلة بالتصليح. (يوصى بأن لا يقوم المشتري بإرسال معدّات مكبّفة أو معدّلة للتصليح لشركة المبيعات أو للموزع القطري في الدولة التي تمّ فيها التسويق الأصلي للجهاز إذا كان التصليح متعلقاً بطريقة ما بالضبط أو التعديل.)

سيكون مفعول هذا الضمان ساريًا في المناطق الخاضعة لقوانين الاتحاد الأوروبي ومناطق الاقتصاد الأوروبي.

الرجاء الاحتفاظ بهذا الضمان مع إيصالك.